BONDIA ARUBA®

Cosnan cu a bay robez...
Y cosnan cu ta bay drecha...?

Dialuna 26 di APRIL 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Ex-Director di RdA a hiba maneho contra tur integridad



Pagina 4



- **Servicio Forensico: Richard Arends nunca a cobra como CFO di RdA** Pagina 2
- **Hulanda: Discriminacion den huur di vivienda** Pagina 21

Mas di 7.000 persona a haya vacuna den Vacunathon



Pagina 3

Mexico tin 7 di e 10 ciudad mas violento na mundo



Pagina 8

Apertura di Big League 2021



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Prome minister:

"Secresia di voto ta algo cu ta sagrado y niun hende ta bay mishi cu esey"

Ultimo dianan, comunidad a bin presentando cierto preguntanan y dudanan pa loke ta trata e proceso di votacion cu lo tuma luga e proximo dia 25 di juni.

Tocante esaki prome minister Evelyn Wever-Croes a sigura cu oponentenan politico ta haciendo un sensacion di esaki y cu "piensa el ladron que todos son de su condicion", el a enfatisa cu e gobierno aki ta respeta e sistema democratico, loke ta e "secresia di voto ta algo cu ta sagrado y ni un hende ta bay mishi cu esey", el a sigura.

Asina mes el a splica cu ora el a drenta na gobierno na aña 2017, un di e prome evaluacionnan tabata e ekipo cu e atende cu eleccion na september 2017 cu segun el a expresa nan a trece asina tanto ponencia di iregularidadnan cu e mes a spanta y cu politiconan di partido AVP tabata mete den proceso di eleccion.

Na momento cu nan a drenta gobierno, el a afirma cu nan a cambia e sistema y nan a pone tur cos back den man di Conseho Supremo Electoral cu ta un entidad totalmente independiente y ta wordo regi, supervisa y goberna pa Corte di Husticia y Algemene Rakenkamer y no Gobierno di Aruba.

Gobierno di Aruba ta asisti nan cu fondo pa nan haci nan trabou manera mester ta, el a bisa cu nan a traha un rapport cu a wordo publica y presenta na parlamento cu tur iregularidad, den e lista a wordo inclui digitalisacion cu ta parti di innovacion y cu nan a cuminsa busca fondonan pa asina Conseho Supremo Electoral por haci algo diferente den aña aki.

Pero ora pandemia Covid-19 a yega na Aruba e fondonan no ta disponibel pa esey y nan a reuni pa haci cierto adaptacion prome cu eleccion.

Ademas, el a bisa cu nan a entrega esaki na parlamento algun siman atras y prome minister a sigura cu director di Censo, esun encarga di organisacion pa Conseho Supremo Electoral, a duna algun declaracion pa prensa -cierto medionan di comunicacion, no tur- y cu e declaracion a wordo mal interpreta.

Segun declaracionnan cu a wordo haci na un otro medio di comunicacion e voto no lo keda secreto mas, "pero esey no ta e caso" prome minister a aclaria y cu otro siman presidente di Conseho Electoral lo duna un conferencia di prensa pa asina trece dilanti un splicacion tocante e proceso electoral.

Forensic Services Caribbean:

Richard Arends tabata nombra CFO di RDA, pero nunca a cobra



Richard Arends tabata envolvi cu Refineria di Aruba, RDA, tanto den su capacidad di persona como pa medio di su compania Horizon Consultants. Y su papel a keda scrutina pa Forensic Services Caribbean, FSC kende a mustra a trata di haya comentario di Richard Arends, pa haya un bista mas completo di tur e desaroyonan.

Segun Arends, e representante di accionista di e compania a nombra su persona como apoderado y a dun'e e autorisacion pa den e periodo di October pa November 2016, valida transaccion di banco despues cu e director a ehecuta esakinan y firma e transaccionnan aki hunto cu e director. E autoridadnan aki tabatin unicamente relacion riba pagonan cu mester a haci y no a base di acuerdonan cu ta crea obligacion pa RDA. E autorisacionnan tabata sosode despues cu a presenta e documentonan necesario.

Segun Arends na FSC, e autoridad cu el a ricibi pa firma no tabata sali di un acuerdo di labor of un funcion relaciona na esaki. "Sr. Koolman kende tabata apunta pa bira director y ami a haci e preparacionnan pa habri un cuenta pa un compania RDA cu ainda mester a lanta." Richard Arends a bisa cu el a haya e apoderacion di e accionista pa firma. Y despues di 30 di November 2016, e no por a valida ningun transaccion mas. E tarea aki a pasa pa Sr. Glenn Geerman cu a keda autorisa pa firma riba cuenta di FMSA y RDA pa e periodo di 6 di December 2016 te cu 3 di Februari 2017. Geerman di otro banda tabata Director di e compania Gagusol Consultancy VBA, y tabata brinda servicio na RDA y FMSA for di 2016 te cu 2018.

FSC no por a haya un specificacion di oranan cu Horizon Consultancy Group a dedica na RDA, tampoco locual Sr. Arends como persona a contribui, basa riba e facturanan cu a paga.

Segun e contrato cu FSC a haya den e e-mail di ex Director di RDA, Alvin Koolman, Richard Arends a keda nombra dia 1 di November 2016 como Chief Financial Officer, CFO, como tambe Director Asuntonan Financiero y Huridico. Mester bisa cu e tempo ey tambe Sr. Arends tabata Minister den Gabinete Mike Eman II.

E contrato ta papia di un salario di 22.375 mil florin mensual, un compensacion di vakantie di 1/12 di e salario anual, compensacion na comienso di aña di 1/8 di salario anual, ademas di compensacionnan pa gasto di telefon, representacion y transporte, ademas di derecho di un auto di compania.

Sinembargo, FSC a constata tambe cu ningun momento a haci pagonan na Sr. Arends como CFO. Es mas, Richard Arends a bisa na Juli 2020 cu e contrato laboral entre su persona y RDA nunca a concretisa y cu e nunca a asumi e posicion, como tal nunca por a keda inscribi na Camara di Comercio como CFO di RDA. E representante di e accionista actual, cu ta Gobierno di Evelyn Wever Croes a confirma esaki tambe. Mientrastanto Richard Arends a entrega un carta oficial na mr. Wever Croes pa formalmente termina e contrato laboral.

Bon Dia Aruba lo sigui analisa e documento amplio produci pa FSC, cu a keda circula den fin di siman via medionan social y ta duna un ilustracion di e gastonan haci, sin cu tabatin contrato pa nan, incluso pa e compania cu awor ya no ta existi esta Tera Group.

Mas di 7.000 persona a haya e prome dosis di vacuna den Vacunathon

Manera a ser anuncia den medionan di comunicacion local, e fin di siman aki tabata uno dedica pa esunnan cu te ainda no a haya nan prome shoot di e vacuna anti-covid-19, e accion di vacunacion denomina 'Vacunathon'.

Diasabra y diadomingo ultimo tabata e dianan na unda cuatro localidad di diferente districto na Aruba cu desde 9or di mainta te cu 4or di atardi a ricibi miles di persona pa haya nan prome shoot di e vacuna Americano Pfizer y asina cu e accion aki disminui entre ciudadanonan e riesgo di contrae y plama e virus di Covid-19.

Segun Departamento di Salud Publico (DVG) e meta di vacunacion ta pa 85% di e poblacion por haya e vacuna y asina por tin inmunidad, te aworaki e cifranan cu a wordo publica ta mustra cu tin 54% di e total di e poblacion cu a vacuna caba.

Te cu ayera pa 4or di atardi segun un rapport di DVG, tabatin 53.113 persona vacuna, 58.835 cu a registra na Aruba Health App, 19.939 persona cu a haya e dos dosis y e total di e vacunanan aplica ta 72.081.

Den e cuater centro di vacunacion den e Vacunathon aki te cu ayera 4or di atardi segun e mesun rapport di DVG, tabatin na Hotel Ritz Carlton den area di hotelnan 2.312 persona a vacuna, Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz 2.232, Club Don Bosco na Noord 1.261, y Santa Theresita Center na San Nicolas 1.196.

Hopi personanan boluntario y personal a wordo envolvi den e Vacunathon como por ehemplo, personal di AZV, ATIA y tambe di ministerio di Salud mes cu a join na e movecion aki pa yuda cu diferente areanan, tambe a wordo informa cu algun hotelnan a duna na nan empleado un ora liber pa nan por asisti na e jornada aki.

Di mesun manera a wordo treci dilanti cu nan kier a enfoca riba personanan entre 18 pa 60 aña cu ta e grupo cu ta move mas y ta haci mas actividadnan, cu te ainda no a tuma e decision di vacuna pa cu asina e isla por cuminsa bay back na normalidad y economia lo por sigui draai.

Un bes cu e persona ta wordo vacuna cu e prome dosis e ta keda protegi entre 50% pa 55% cu anticuerpo contra Covid-19, pero cu te ainda e persona por wordo por haya e virus, pa e motibo aki e medidanan implementa pa Gobierno di Aruba no por wordo flexibilisa pero si nan lo yega na e meta di 85% di e poblacion vacuna, aproximadamente pa mita di aña por wordo elimina e medidanan.

Pa loke ta trata personanan cu no tin nan documentonan na ordo, cu no tin un carchi di AZV pero si tin derecho na e vacuna, pa nan tambe a ofrece vacunanan na e diferente luganan aki cu e presentacion di nan paspoort of cedula y nan mester a demostra cu nan tabatin mas di seis luna na Aruba pa motibo di por identifica y separa e grupo aki di e turistanan cu no por wordo vacuna akinan.

Di mesun manera, den un entrevista dra specialista di pulmon Selene Kock a informa cu na Aruba e virus a bira mas virulento, loke ta nifica cu e ta wordo pasa hopi mas lihe y e concentracion di e virus ta hopi mas halto den via respiratorio di e pashentnan contagia.

El a papia di muchanan di por ehemplo 7 aña cu ya caba a wordo contagia y ta sufriendo di e malesa di Covid-19, nan ta contagia nan mama, tata, juffrouw di scol y lo cual nan a ripara actualmente ta cu edad cu pashentnan cu a wordo admiti den hospital a baha drasticamente, na comienso di e dos prome ola e edad tabata riba 40 aña y aworaki e edad ta di baby te 12 y 15 aña por ehemplo.

Di loke ta trata e pashentnan riba unidad di cuido intensivo cu ta fayeciendo door di Covid-19 tambe ta bahando pa bou di 50 aña.

Ta p'esey cu comunidad mester sigui mantene su mes cu e reglanan di prevencion, cu uso di tapa boca, mantene distancia, laba man frecuentemente y loke ta nifica cu e solucion t'ey y ta gratis "vacuna", Kock a sigura.

Si e persona ta cay den e grupo di 5% di pashent cu no tin suficiente inmunidad den nan sistema pa traha e anticuerpo, e persona ta haya e malesa pero hopi leve.

Mundialmente, por a mira cu pa combati e virus aki ta e caminda di vacunacion, el a bisa cu na Israel a logra vacuna mas di 70% di e poblacion y por ripara cu e transmision di e virus a baha, "nos ta na un pais turistico cu mester di turismo, si nos logra vacuna e 100% di tur grupo mas lihe esey ta yuda preveni e mortonan", Kock a menciona.

El a informa cu na hospital nan ta conta cu 3 specialista di pulmon, 3 intensivista mas esun cu a bin for di Hulanda, 50 specialista y enfermero pa cuido intensivo cu ta yuda na e area aki y na e area di Covid mes conhuntamente cu internistanan.







Forensic Service Caribbean a constata un pago di mas di 84 mil florin

Ex-Director di RDA Alvin Koolman a hiba un maneho contra tur integridad



Segun e conclusion di Forensic Services Caribbean,FSC, ex Director di Refineria di Aruba Alvin Koolman a actua contra reglanan di bon maneho corporativo y integridad. FSC a haya e tarea pa revisa henter e funcionamento di e ex Director y Hunta di Comisario di RDA prome cu 2018, pa asina por a haya bista kico tur a sosode den e maneho (financiero) di e compania.

E rapport di FSC ta uno confidencial, pero copia di e documento a keda reparti pa medionan social y a lanta hopi pregunta ken por a haci esaki. Particularmente mirando cu ainda FSC ta bisa cu falta mas investigacion.

FSC a haya e tarea pa busca contesta riba e pregunta cua ta e tipo y embergadura di eventual iregularidad of ilegalidad cu a tuma luga den RDA y tambe Fuels Marketing & Supply Aruba, FMSA. Ademas, si locual a sosode ta penalmente castigabel.

Pago di mas ta suma riba 84 mil florin

A base di e trabounan di investigacion, FSC a conclui cu Sr. Koolman a ricibi fondonan na forma ilegal, door di paga su mes compensacion y oranan liber via cuenta di compania. A logra determina cu e ex Director di RDA a ricibi pagonan ilegal, of pagonan cu RDA a haci pa su persona pero cu no ta pa trabou sino pa asuntonan priva. Y Koolman no a debolbe e suma di 84. 396,73 florin na RDA. E suma aki ta inclui pago di mas pa oranan liber, pago di pa su vakantie, pago di coriente pa uzo priva, y hasta un pago riba su salario netto cu no tabata segun su contrato.

Falta documento

Tambe a investiga si por determina cu Sr. Koolman a haci iregularidad of ilegalidad of tuma pasonan cu no ta usual den e maneho diario. Y locual a sali di e investigacion ta cu Sr. Koolman no a cumpli cu statutonan di RDA pa loke ta gastonan riba 100 mil florin, cu mester di aprobacion di hunta di comisario. Tambe Koolman a cera contrato cu diferente compania sin cu tabatin un destaho conforme e filosofia di miho practica (best practice). Ademas, a cera diferente contrato unda no a sali na cla cu si e servicio cu a cumpra tabata necesario pa un bon funcionamento di RDA. Falta contratonan, mientras cu a haci diferente pago. A presenta facturanan sin cu a inclui e oranan responsabilisa pa asina por controla esakinan. A permiti companianan brinda servicio sin cu e tipo di servicio na RDA ta forma parti di nan obhetivo, y por tin risico pa motibo cu falta di contrato y acuerdo ta pone cu no por tene e companianan responsabel pa mal prestacion.

Koolman ta responsabel

FSC mester a investiga cu si a keda determina cu tabatin iregularidad of ilegalidad, ken tabata responsabel of co-responsabel y si tin mas empleado di RDA of FMSA of personanan externo, cu directamente of indirectamente tabata envolvi. Locual a sali afo ta cu ta den e reunion general di accionista (AVA), a nombra Sr. Koolman como Director di RDA. Como Director e ta responsabel pa e forma con a hiba maneho, cu ta encera cu e ta responsabel pa realisacion di obhetivonan di e compania, cu ta nifica cu e mester a percura cu e proceso a cana bon.

Integridad

E di cuater pregunta cu e investigacion mester a contesta ta si Sr. Koolman a comete infraccion contra integridad. FSC a determina cu e ex Director di RDA no a duna su passwords pa por a analisa su computernan; no a otorga tur notula di e Hunta di Comisario anterior na esun actual, particularmente pa ta e reunion general di accionista y e decisionnan tuma. Despues di a haci investigacion riba e harddrive di Sr. Koolman a haya seis decision adicional di e reunion general di accionista y uno cu no tabata firma, tur di 2016 y 2017.

FSC a haci pregunta na Sr. Koolman riba e nombramento di Sr. Richard Arends, unda e contesta na 2019 tabata cu e ex director tabata na altura di e intencion pa nombra Arends, pero cu e no tabata sa di un acuerdo. Sinembargo, e analisis di e harddrive a ilustra cu Koolman tabata debidamente na altura di e nombramento. Es mas, riba e notulanan di e decision di reunion general di accionista, unda a nombra Sr. Arends, tabatin dos firma, esta di e Minister encarga e tempo ey Sr. Mike de Meza y su mesun firma, como secretario di e reunion. Tambe a haya un copia di un acuerdo di trabou fecha November 1, 2016 entre RDA y Sr. Arends, cu tabata firma pa Minister de Meza como accionista y e propio Sr. Richard Arends.

Negligencia

Otro negligencia di parti di Sr. Koolman tabata cu desde creacion di RDA te cu 16 di Februari 2018, e como unico persona autorisa no a percura cu e nombramento di e miembronan di e Hunta di Comisario a keda deponi den e registro di Camara di Comercio, y mescos ta e caso pa e nombramento di Sr. Arends como Chief Financial Officer, kende tampoco a keda registra na Camara di Comercio, pa asina por a formalisa e autoridad pa firma di parti di Sr. Arends na banco.

Actuacion contra interes RDA

E hecho cu Sr. Koolman a tene hopi informacion atras, particularmente riba e reunionnan general di accionista, unda el a fungi como secretario ta contra statutonan y bon gobernacion, segun FSC. Pa por haci su trabou, e Hunta di Comisario (despues di 2018) mester por sali di e punto di bista cu tur informacion ricibi ta corecto. Pero a resulta cu Koolman a duna informacion y documentonan incorecto y incompleto.

E Hunta di Comisario anterior tampoco a cumpli cu statutonan pa duna permiso adelanta pa Koolman por gasta mas di 100 mil florin y a constata cu Sr. Koolman y Sr. Arends ambos tabatin autoridad pa firma na banco, den nomber di RDA y FMSA hasta prome cu Richard Arends a drenta oficialmente den servicio. Aki, Koolman como Director tabata negligente cu bon ehecucion di su funcion. Richard Arends di su banda a verifica pagonan y hasta a acorda algun for di e cuentanan di RDA y FMSA pa su propio compania Horizon Consultancy Group, su mes personal y tambe pa Sr. Koolman.

E conclusion di FSC ta cu como dirigente, Alvin Koolman no a ehecuta su responsabilidad debidamente y responsablemente na interes di RDA.

Potret: Ret Karibense.

Na 2016, RDA a financia eventonan pa mas di 400 mil florin

E analisis di Forensic Services Caribbean riba e maneho di Refineria di Aruba a ilustra cu a gasta un total di Awg 441.969,54 entre October y December 2016 pa diferente evento. Ta trata aki di e Christmas Village, e Ice Skating Ring, gastonan pa celebracion di reapertura di e refineria bao nomber di CITGO, y celebracion di Pasco pa empleadonan.

E decoracion pa e Christmas Village den e Carnaval Village a costa mas di 38 mil florin, mientras cu e ice skating rink, ekiponan di zonido, luz, stoel y mesa, cura y otro a sali casi 250 mil florin.

Na 2017 a gasta casi 305 mil florin na eventonan, y tabata trata gastonan cu a haci na 2016 y a keda paga na 2017. Esakinan tabata relata na apertura di e edificio di RDA cu a costa 75 mil florin. Old Timers Event tabatin un costo di 34 mil florin, cu ta inclui den e mas di 47 mil florin cu a bay pa gasto di mercadeo di e fiestanan aki.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Cosnan cu a bay robez...

Y cosnan cu ta bay drecha...?

Refineria di Aruba NV a bira, a base di e rapport di e compania di analisis forensico, e ehemplo mas reciente di con deficiente nos companianan estatal ta opera. Sumanan miyonario a keda paga na diferente compania sin cu sikiera tabatin un contrato cu nan. Tus cos ta parce di a bay den comunicacion personal, principalmente cu e director di e compania. Y e no a keda solamente na esey; hasta tabata haci pago na un persona cu tabata liquidando un negoshi y tabata haya pago bao nomber di e otro cu mester a lanta ainda. Tur esey 'netchi' regla cu e director, sin molester di papel, simplemente eficientemente palabra cu 'meneer'. Loke a sucede na RdA NV ta un bon ehemplo di e deterioro di gobernacion en general unda ta parce cu e palabra 'control' no ta existi.

Y tur e tempo ey tabatin un hunta di supervision pa cual e refran "tanto bal bo t'ey o lag'i t'ey' ta completamente aplicable. Segun estatuto di cualkier compania cu tin un hunta di supervision, ta stipula e derecho y debernan di e hunta, cu ta encera practicamente 'standard' cu e miembronan di e hunta tin e derecho di drenta den e empresa su instalacionnan y exigi splicacion y hiba cu nan cualkier documento o otro forma (moderno) di portador di informacion, cu nan ta considera necesario pa haci nan trabao. Esaki hustamente pa controla e director(nan) cu ta responsable pa e maneho di e compania. Nos ta duda cu esey a sucede pasobra den henter e rapport no ta bisa nada di esey, aparentemente nan no a papia cu nan. Nos por comprende esey, pasobra aki ta unda nos tin un di e principal problemanan den practicamente tur empresa estatal: e hunta di supervision t'ey mas tanto como 'cheerleaders' di e gobierno di turno, y no como hende cu a cuminza cu lesa bon kico ta nan tarea como supervisor. Y pasobra nan ta nombra primeramente pa nan lealtad politico y no pa 'stroba' e director(nan) den ehecucion di e maneho cu e mandatario di turno ta desea, nan no ta haci nan trabao.

Kico lo mester sucede pa remedia e tipo di situacion aki? Varios cos. Pa cuminza un gobierno cu ta realmente bay pone tur cos na nan lugar y ta stop cu e nombramento di famia y amigo den board di e empresanan aki, pasobra e unico control cu nan ta hiba ta controla si tur hende ta haci o keda sin haci exactamente loke e ministro di e momento kier. Den e mesun rapport forensico nos por detecta aki aya rasgonan di un pensamento eroneo cu ta existi den practicamente tur empresa estatal. Esey ta cu e ministro responsable y representante di e accionista unico cu yama Pais Aruba, mester ta envolvi den tur cos y ta e ta dirigi e empresa. Ehemplo di esey ta cu den e rapport ta menciona cu "e ministro, den su capacidad di representante di e accionista unico, a nombra e director y e cera e contract cune". Den un compania cu ta respeta su mes, e accionista unico ta nombra e director pasobra e ta representa henter e asamblea di accionista: e reunion ta nombra, no e accionista. Peor ainda ta si ta e ministro ta firma contrato di trabao cu director; ta e asamblea di accionista ta nombra un persona, cu por ta e mesun director cu nan a caba di nombra, pa bay registra e nombramento. En corto: e ministro no tin nada ta firma den e compania.
Mucho menos mester sucede cu, manera ta e caso bao di e anterior gobierno, cu e ministro ta registra como "opdrachtgever" den e proceso di pago na nomber di e compania. Si na e nivel aki caba bo ta haya e tipo di confusion aki, unda politico den su funcion publico ta bay un stap mas leu y ta cuminza run un compania estatal manera un mero departamento di gobierno, anto no mester keda straño cu mescos e departamentonan e companianan tambe ta yen di nombramento politico, y no den e hunta di supervision so. E corupcion ta bay tambe den direccion di esnan cu a haya contrato, dispensa nos e eror, supuestamente mester a haya un contrato di servicio cu e compania, pero tur cos a keda regla bao man, pasobra ta trata di 'nos hendenan'.

Nos ta haya cu nos Promer Ministro tin completamente razon ora e ta bisa cu e cosnan aki no por keda asina. Lamentablemente el a cuminza cu un paso falso den e asunto aki, bisando den su carta di introduccion di e rapport na Staten cu e ta spera di nan cu ta bay pensa riba kico ta bay haci pa e cosnan aki no sucede mas. Nos ta kere cu den esaki tin un bunita tarea pa su propio persona. Su propio gobierno tambe a peca riba tereno di nombramento di friends & family den e entidadnan aki, y te awe ainda nos ta tende bunita palabra manera 'Good Corporate Governance', pero te awe nos no a mira un pida papel di e famoso Codigo aki. Que hubo di e famoso 'transparencia' cu nos ta tende regularmente? Como gobierno nan no mester laga e trabao pa COHO bin haci... Nos mes por, toch...?

BONDIA ARUBA

DIMP ta traha riba un sistema pa pago belasting, keuring y seguro bao un solo dak



Departamento di Impuesto (DIMP) di su banda ta purba pa bini cu tur sorto di regla pa tur doño di auto cumpli cu nan debernan, tanto cu DIMP como cu nan seguro.

DIMP ta traha estrechamente cu e companianan di seguro riba e area aki. Ya caba por ehempel, pa paga belasting di vehiculo di motor, mester mustra cu tin seguro valido.

Pa e aña 2021 y 2022 a dicidi cu e carchi actual ta keda vigente. Den aña 2021 tin un 78.3% di clientenan a cumpli cu nan pago, sea completamente (46.8%), of cu mita. Esnan cu a paga mita so mester paga e otro parti na luna di juli mientras cu esnan cu no a cumpli a haya un cobransa riba cual a agrega e boet pa pagamento laat.

E ley vigente ta bisa cu e departamento di impuesto ta bay otorga e plachi di number, e mester controla cu e persona su auto tin un seguro vigente. Si no ta bay otorga e plachi otro aña e ora no por controla cu e tin un seguro vigente.

Directora di DIMP Luenne Pieters ta kere cu awo mester tin madurez y e companianan di seguro mester traha cu DIMP di un forma diferente pa nan tin un Sistema cu ta mustra cual cliente a paga nan seguro y cualnan no. Pero tambe un forma pa pone nan cumpli cu e pagonan. DIMP no por bay haci e rol di comercio y tampoco asumi responsabilidad di e companianan ora cu ta trata di nan clientenan. P'esey ta importante nan mester tin un Sistema pa controla nan cliente. Esaki ta importante pa ora di accidente, tanto e number y seguro ta paga.

SI DIMP haci e trabao, mester cambia e ley y duna DIMP e poder pa actua. Pero e ta un cuestion cu mester sinta na mesa y bini cu un Sistema.

Aruba tin rond di 88 mil plachi y ta imposibel pa otorga e cantidad aki den un luna di tempo. E ta un trabao imposibel. Por ehempel, el a bisa, cu vacuna tres mil hende ta dificil. DIMP ta custumbra pa den su momento top entrega maximalmente 2 mil plachi pa luna. E ta exigi hopi tempo pasobra cada plachi ta diferente.

Awo e sistema aki ta uno anticua pasobra na mayoria pais rond mundo e number di plachi ta uno fiho y ta keda e mesun plachi. Ya caba tin e pensamento pa haci un adaptacion. E ta algo cu por bay otorga cada cinco aña un plachi nobo na momento cu e auto mester bay DTI pa keur. E ta un Sistema cu ta beneficia e control di parti di diferente departamento. DIMP ya caba a duna su conseho pa evita cu contribuyentenan e.o. mester para oranan largo den solo pa haya esaki. E lo ta facil si e impuesto di auto, seguro y keuring wordo paga bao di un solo dak. Esaki ta algo cu DIMP ta trahando caba riba dje y e prome paso ta pa traha un concepto di ley cu lo mester discuti cu stakeholdernan.

A recorda tur ciudadano cu ta vigente e opcion pa paga cada luna un suma di belasting di auto y asina cu juli yega, e number por ta completamente paga. "Por fabor ta pidi contribuyentenan cuminsa paga riba e di dos pago for di awo," Luenne Pieters a bisa.

Caso activo ayera tabata 271

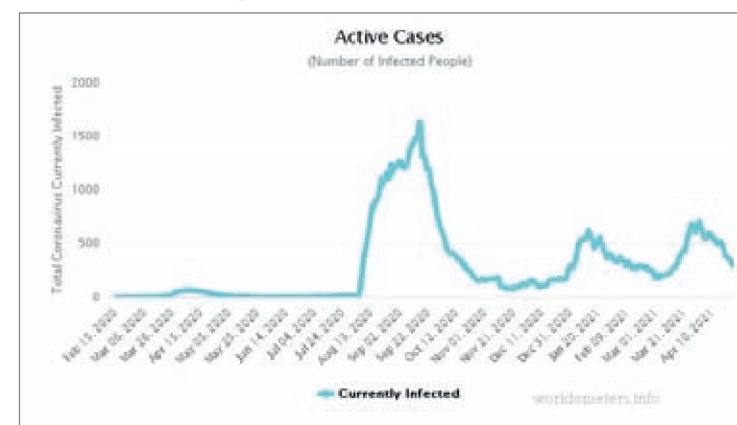
Segun resumen di Departamento di Salubridad Publico DVG relaciona cu pandemia di Covid-19 na Aruba, ayera e cantidad di caso activo tabata 271.

Igualmente DVG a informa den su resumen di ayera cu 48 persona a recupera di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2, mientras cu a registra un total di 16 caso nobo, di cual 5 no ta residente.

E cantidad total di test ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto, tabata 663 test. E tasa di positividad ('positivity rate') entre residentenan di Aruba tabata 23%.

E cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 98.

Di su banda, Hospital Dr. Horacio Oduber a informa cu tin un total di 24 persona interna pa ricibi tratamento pa Covid-19. Di esakinan, 11 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, mientras 13 ta isola riba unidad general di covid.



Cuido medico den exterior y caso baby Ronin

Organo Ehecutivo AZV a tuma nota den prensa di un situacion fastioso cu un di nos aseguradonan ta hayando su mes aden. Pa medio di e comunicado aki, AZV ta desea di informa comunidad di Aruba di e procedura pa cuido medico den exterior y asina por comprende con AZV ta atendiendo cu e caso specifico aki di nos asegurado.

Aunke Aruba tin hopi specialismo medico, por sosode cu bo ta bira malo y haya un malesa cu na Aruba no por yuda bo. Bo specialista e ora ey ta haci un peticion na AZV pa bo haya cuido medico den exterior. Solamente cu un aprobacion adelanta di AZV, e gastonan di cuido medico den exterior ta wordo cubri. Akinan ta conta cu mester tin paspoort na ordo y of otro documentonan legal, por ehempel den caso cu ta aplicabel, un visa valido.

Comision CGZ
E peticion ta wordo evalua door di un comision independiente, esta e "Commissie Grensoverschrijdende Zorg" (CGZ). E comision aki ta evalua a base di dos punto: esta si e tratamento cu ta wordo pidi ta medicamente necesario y si e ta tratamento cu ta wordo pidi no por wordo haci na Aruba. Tambe ta conta den e evaluacion cu conforme Ley AZV ta cubri tratamentonan cu ta 'comun' dentro di e specialismo medico.

Aprobacion
Ora cu bo haya un aprobacion di AZV, esaki ta nifica cu AZV ta bay regla e afspraak, biahe y estadia pa e asegurado y su acompañante social. E asegurado ta bay e pais cu AZV ta indica. E tempo pa warda pa haya un afspraak ta depende di e cantidad di luga cu tin disponibel na e hospital. Ora bo tin un aprobacion, AZV ta cubri: pasashi (ida y buelta) di e pashent y di un acompañante social, di cual e acompañante social tin un aporte propio di 300 florin pa e ticket, e gastonan medico (e.o. ingreso den hospital y e operacion of test), un compensacion pa hotel den forma di un carta di garantia di AZV y un aporte (financiero) pa yuda den e gastonan di cuminda y awa di e pashent. Dependiendo di e urgencia di e peticion, lo determina con lihe e asegurado ta bay exterior. E biahe ta pa medio di un avion comercial. Den caso di hopi urgencia, un air ambulance ta wordo regla.

Unabes den exterior
Unabes cu e asegurado ta den exterior, e ta ricibi e tratamento cu a wordo pidi. Sin embargo, por sosode cu na yegada den exterior, ta resulta cu e asegurado (pashent) por tin mas complicacion y of otro malesa. E ora e situacion ey ta wordo evalua di nobo door di CGZ y AZV. Durante di e tratamento den exterior e contacto entre e hospital den exterior, e specialista di Aruba y AZV ta keda. Asina por constantemente evalua e situacion y dicidi kico ta haci. Ora e asegurado keda cla, e ta regresa mas pronto cu ta posibel.



Caso Baby Ronin
Baby Ronin ta un caso medicamente complica y unda AZV a busca conseho medico di otro clinicanan den exterior. Un procedura cu ta masha comun den mundo medico, esta cu ta busca opinion of conseho di otro expertonan medico. Den e caso aki, AZV a busca conseho di Hulanda y Colombia.

AZV tin comprension pa e situacion di baby Ronin y e mayornan, sin embargo AZV ta keda obliga pa actua conforme ley AZV. Akinan ta conta cu ora haci e evaluacion ta aplica e mesun criterionan pa wak si tratamento medico via Fondo AZV ta posibel.

Actualmente AZV ta den busca di opinion medico cerca e hospitalnan cu AZV tin un contracto cune. E meta ta pa purba yega na un solucion dentro di loke Ley AZV ta permiti. Ta keda na e mayornan e libertad pa scoge pa apela e decision di AZV (bezwaarschrift procedure) of pa opta pa otro solucion pafo di e seguro AZV.

KvK ta confirma cu comercio por keda habri Dia di Rey y Dia di Asuncion

Camara di Comercio (KvK) a vocifera su opinion varios biaha caba di e importancia pa comercio en general haya tur oportunidad posibel pa por opera normal, mas aun den e periodo di crisis economico actual. Pa acelera e recuperacion economico ta importante cu comercio por sigui brinda servicio na nos hendenan local y turistanan.

Den pasado semper Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Social (MinFEC) a otorga dispensacion di ciere di negoshi riba e dianan festivo y/o di conmemoracion oficial. Sinembargo, esaki no tabata e caso e aña aki, pa loke ta trata Dia di Betico, dia di Himno y bandera y e dianan relaciona cu Pasco Grandi. KvK ta comprende cu den e pandemia actual tin cu tene cuenta cu e interesnan pa loke ta trata salubridad publico, pero no obstante mester tin espacio pa comercio por genera entrada.

Pa e motibo aki, KvK a acerca MinFEC por escrito cu e peticion pa indica e intencion di gobierno pa cu e proximo dianan festivo.

KvK a ricibi e grato noticia for di MinFEC cu lo otorga e dispensacion di ciere pa Dia di Rey y Dia di Asuncion. Di e forma aki e comerciante mes por scoge di ta habri y continua di duna servicio riba e dianan ey. Esaki sigur lo yuda fortalece nos economia.

Camara di Comercio ta desea tur hende feliz dianan di fiesta, y na mesun momento ta haci un apelacion na un y tur pa atene nan mes na e medidanan cu ta na vigor pa combati Covid-19.



Colombia a ricibi casi un miyon vacuna di AstraZeneca ayera

E pais tin un averahe di 430 morto pa dia pa motibo di COVID

(NTN24)—Colombia ayera a ricibi 912.000 vacuna di AstraZeneca mediante e programa Covax, cu ta entre otro dirigi pa Organisacion Mundial di Salud, WHO.

Gobierno di Colombia ta spera di completa 2.400.000 dosis de vacuna anticovid entre Sinovac, AstraZeneca y Pfizer.

Gobierno de Colombia cu, den oranan di mainta trempan di Diadomingo, a ricibi e cargamento di e mas di 900 mil dosis cu el a sigura pa e pais. E ta nifica cu pa e siman aki, "Colombia lo tin un miyon mas vacuna Sinovac di China, 549 mil vacuna di Pfizer, y hunto cu esun cu nos a ricibi awe, nos lo tin mas di 2.4 miyon dosis," e Minister di Salud di Colombia, dr. Fernando Ruiz Gómez a anuncia pa medio di su cuenta di Twitter.

Colombia ta confrontando un nivel di contagio y transmision halto di COVID-19, cu a yega na un record di 400 morto diario den e ultimo 72 oranan. E cifra halto di morto, como tambe e contagio, ta un refleho di e agresividad cu e virus a demostra den su di tres ola na Colombia. Mas ainda, henter e sector di cuido na e pais ta mantene un alerta cora pa e demanda creciente di cama pa ICU, cu a yega na un limite di capacidad na ciudadnan manera Medellin, Santa Marta y Barranquilla.

Colombia a surpasa 70 mil morto pa motibo di COVID-19 desde inicio di e pandemia, y e record di mas di 400 morto a keda marca Diahuebs ultimo y e cantidad no a baha den e dianan siguiente. E contagio mes ta surpasa 2.7 miyon. Cu un poblacion di 50 miyon, Colombia a sufri un brote nobo di e coronavirus cu a aumenta e ocupacion di camanan di ICU na 80 porciento rond di henter e pais. Pa frenta e contagio, Gobierno a introduci un biaha e toque de queda pa oranan di anochi, restriccion di mobilidad, a prohibi e consumo y bebida alcoholico. E medidanan ta varia segun ocupacion di e camanan di ICU.

Cu e yegada di e vacunanan di AstraZeneca, Colombia ta sigui cu su programa di vacunacion masivo cu a cuminza dos luna pasa. Un total di 4 miyon hende a haya vacuna caba, cu por lo menos un di e dos inyeccion contra e virus. Mientrastanto, sector priva a haya luz berde pa cumpra y aplica vacuna, bou un cantidad di condicion cu ta inclui e vacunamento gratis y un logistica cu no ta kita e recurso humano for di sector publico.

Gobierno ta spera di tin 35 miyon persona inmuniza pa fin di aña. E pais ta sigui Brazil y Argentina como e mas infecta cu COVID-19 den Latino America. Pa loke ta fayecidonan debi na COVID-19, e ta na di tres luga tambe, cu Brazil y Mexico na cabez.

Segun rapport, Mexico tin shete di e 10 ciudad mas violento na mundo



(Independent) - Na 2020, un ciudad Mexicano a keda como lider di e clasificacion di e ciudadnan mas violento na mundo. Asina a informa e Conseho Ciudadano pa Siguridad Publico y Husticia Penal A.C. Di acuerdo un rapport, e municipio Celaya di Guanajuato a bira esun mas violento na henter planeta ora aña pasa a registra 109.38 homicidio pa cada 100.000 habitante.

Den un muestra chikito di e nivel di violencia cu e Mexicanonan ta biba desde haci algun añanan, Tijuana, Ciudad Juárez, Ciudad Obregón, Irapuato y Ensenada ta bin despues di Celaya, loke ta duna na Mexico e seis ciudadnan mas violento na mundo. Asina mes, Uruapan, Michoacán ta forma parti di e prome 10 luga ora a ocupa na e luga number 8.

Segun e rapport di Conseho Ciudadano pa Siguridad Publico y Husticia Penal A.C, esaki ta e di cuater aña continuo cu un ciudad Mexicano ta lider den e clasificacion aki. Ademas, ta di shete ocasion desde cu e lista aki ta publica y cu Mexico ta lider di dje.

Conseho Ciudadano pa Siguridad Publico y Husticia Penal A.C ta sigura cu violencia a bira pio durante e prome dos aña di gobierno di Andrés Manuel López Obrador, ken ta wordo cuestiona pa su politica pa combati delincuencia.

"Mexico tin dos aña como epicentro mundial di violencia homicida. No ta un casualidad. Na 2019 y 2020 a aplica e pio politica di 'control' di crimen, di parti di gobierno Andrés Manuel López Obrador: di un banda, ora no a actua contra gruponan criminal, e principal responsabel di violencia, mas cu bao e suposicion cu si e forsa di orden no ta molestia e criminalnan, nan lo comporta su mes bon; di otro banda, aplica programanan amplio di subsidio cu e speransa cu e delincuentenan, a cambio di esey, lo stop di comete actonan ilegal".

Segun encuesta nobo na Peru: Pedro Castillo ta saca 20 punto di bentaha riba Keiko Fujimori

(Infobae) - E maestro y sindicalista Pedro Castillo ta mantene un bentaha comodo den encuestanan di eleccionnan presidencial na Peru, cu un diferencia di 20 punto riba su rival, Keiko Fujimori, segun e sondeo cu a wordo publica ayera diadomingo pa Instituto di Estudionan Peruano y e corant La Republica.

E encuesta a duna un 41.5% di apoyo na e candidato di iskierda, cu casi a duplica e 21.5% cu lider di derecha tin. A su bes, un 21% a bisa cu tin planea di vota blanco of anula nan voto, y un 13% te ainda no a dicidi pa ken lo duna su voto. Contando e votonan valido so, Castillo ta logra 66% di apoyo, compara cu 34% di Fujimori.

E candidato di Fuerza Popular tin un bentaha na Lima so (31,4% riba e 29,3% di Castillo, den un empate tecnico) mientras cu Peru Libre tin un mayoria basta amplio na area rural cu 56,7% contra 12,9% di su rival.

Fujimori cu mester gana na Lima pa mantene su competitividad na nivel nacional, tambe ta mustra debil na e region di nort, na unda ta cay cu mas di 20 punto. Na centro y sur, cu tradicionalmente ta mas di iskierda, Castillo ta impone cu mas di 30 y 40 punto.

Den e prome buelta, cu a tuma luga 11 di april, Pedro Castillo y Keiko Fujimori a haya 18,92% y 13,40% di e votonan, den un eleccion cu a conta cu un participacion record di 18 candidato. Ambos lo bay pa di dos buelta di eleccionnan dia 6 di juni y esun cu lo gana lo asumi e funcion e dia 28 di juli, fecha den cual ta conmemora e bicentenario di independencia di Peru.

Den un discurso di campaña, Castillo cu ta busca re-skirbi e Constitucion pa duna na Estado un rol mas dominante cu economia, den ultimo dianan el a afirma cu no lo pone e empresanan bao control di Estado y lo respeta e leynan huridico di e pais. Pa motibo di un serie di advertencia cu su gobierno lo por impone un regimen comunista ideologicamente cercano na e chavismo.



Republica Dominicana: Alemania ta suaviza recomendacion encuanto Covid-19

(DiarioLibre) - Alemania lo no considera Republica Dominicana desde ayera como un area di riesgo di contagio di Covid-19.

E anuncio a ser haci pa Instituto Robert Koch, riba un lista cu pa region di Caribe tabata menciona tambe St Lucia y Antigu & Barbuda, banda di otro destinacion isleño na Europa.

E instituto a aclara cu por modifica e lista aki sin tanto anticipacion, na medida cu gobierno Aleman analisa e lugarnan cu awor ainda ta clasifica como area di riesgo.

E clasificacion como area di riesgo ta bin despues di un analisis y toma di decision di diferente entidad Aleman. E ta basa riba un evaluacion di dos paso: inicialmente, ta determina den cual pais o region tabatin mas di 50 infeccion pa cada 100.000 habitante den ultimo 7 dia. Pa e paisnan bao di e limite tambe ta investiga si tin motibo cu nan ta representa uun riesgo di otro forma.

Instituto Robert Koch (RKI) a indica cu e cifranan di contagio y incidencia ta stabiel na Alemania, pero aiimnda hopi halto. E incidencia semanal a bolbe levemente te 164 caso pa 100.000 habitante, mientras cu e cifra di morto no ta baha desde fin di luna pasa, cu un promedio di mil morto pa siman.

Como 15% di e turistanan Aleman cu ta drenta Republica Dominicana ta haci esey Samaná como destino final, ministerio di Turismo Dominicano a informa, y a añadi cu e medidanan nobo Aleman ta un paso firma pa recuperacion di actividad turistico y di empleo den e sector asina importante pa e pais.



Tambe e ministerio a declara cu Alemania tin un proceso di vacunacion acelera na 16 %, siendo e pai di Europa cu e nivel di desempleo mas abao, cu mihor perspectiva di recuperacion economico na 2022.

Venezuela: 4 miyon pensionado na menos di un dollar mensual



(LaPatilla) – Na Venezuela tin cerca di 4 miyon persona, cu ta ricibiendo mensualmente e asignacion di pension pa behez, paga pa gobierno nacional a traves di Instituto Venezolano di Seguro Social.

Recientemente, na mitar di maart, e suma di e pension a keda aumenta na un miyon 800 mil bolivar, ya cu e sueldo minimo a aumenta tambe cu e mesun cantidad, y Constitucion ta stipula cu e suma di pension di behez mester ta homologa cu salario minimo.

Cu e tasa na cual dollar Mericano a yega e siman aki, di acuerdo cu informacion di e propio Banco Central di Venezuela, na 2.5 miyon bolivar pa dollar, cu esaki e pension ta yega na 73 cent di dollar. Y na Tachira, unda tin mas circulacion di peso (Colombiano), e equivalente di e suma mensual di pension gubernamental ta di 2.400 peso.

Cu e realidad aki, e pension a bira casi irelevante den sobrevivencia di hopi anciano. Si nan no ta biba nan so, loke ta bastante comun, nan ta comparti cu e famia e responsabilidad di contribui na gasto di alimentacion y demas gasto di hogar. Otronan ta comparti bida cu nan pareha, cu hopi biaha tambe ta un persona pensiona, y hunto nan mester enfrenta bida cu dos pension cu no ta yega na dos dollar pa luna.

Pero pa nan, bida ta exigi mas. Nan no mester percura pa cuminda so, sino mester paga huur di nan vivienda, y si acaso nan tin un vehiculo, e gastonan di mantenimento y gasolin tambe, loke den hopi caso a bira un luho impagable caba. Ademas e mercado ta dolarizando rapidamente, cu hopi producto solamente accesible cu divisa stranhero.

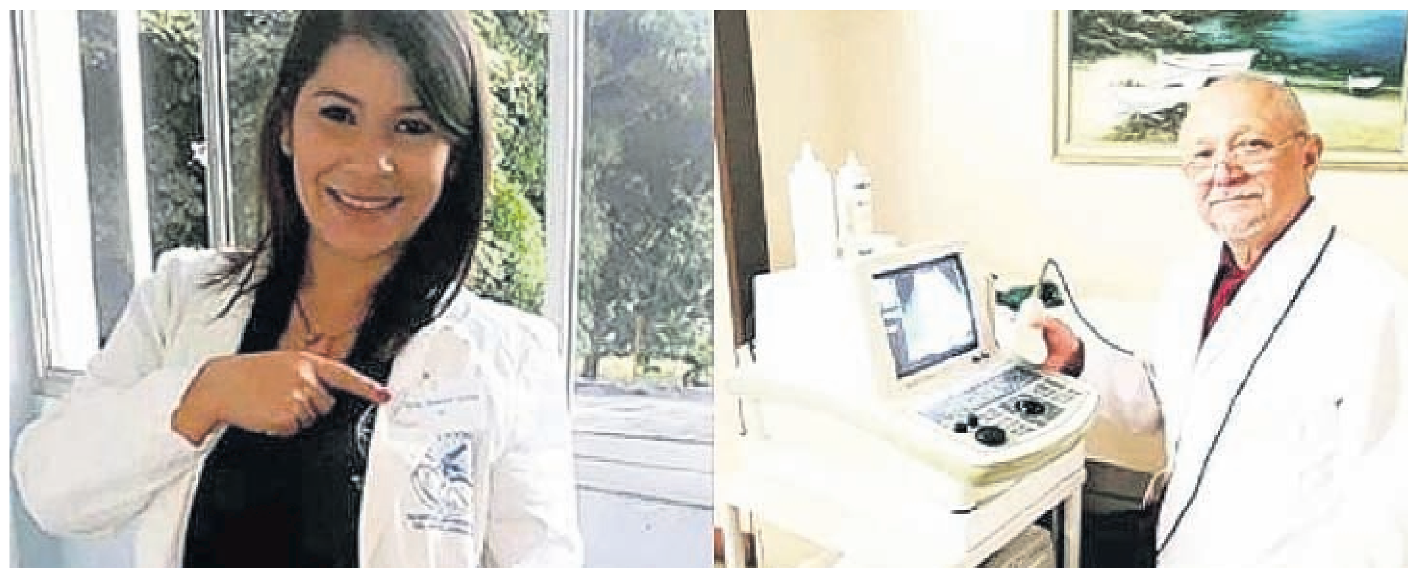
Venezuela: Tata y yiu medico ta fayece di Covid-19

(LaPatilla) – Den poco mas cu un siman, un tata y su yiu muher, tur dos medico di profesion, a fayece pa complicacion relaciona cu Covid-19 na estado Guarico, segun un informe di Organizacion Medicos Unidos de Venezuela.

E urologo Baudilio Ortiz a muri dia 14 di april. El a haci su estudio na Universidad de Los Andes, na Merida, Hospital Luis Razetti na Barinas y Hospital Universitario di Caracas. E tabata conoci como un excelente medico na Valle de la Pascua y Zaraza. Dia 23 di april su yiu Isabel Ortiz Vielma, di 35 aña, specialista di anestesiologia, a perde bataya contra e virus. E tabata traha na Hospital Rafael Zamora Arevalo na Valle de la Pascua. Tata y yiu a bira parti di e mas di 500 medico y personal di apoyo di e sector cu na Venezuela a bira victima di e virus, pa cual nan tabata trata di salba bida di otro persona. En total e pais a registra oficialmente 2.028 victima mortal di Covid-19, cu e trahadornan di salud poniendo casi 25% di e victimanan, cifra cu ta relaciona cu e condicionnan abismal den mayoria di e instalacionnan di asistencia medico den henter e pais.

Regimen di Nicolas Maduro a admiti diasabra pasa cu Venezuela a registra al menos 1.142 caso nobo di coronavirus, den un pandemia cu no ta mengua. Desde maart 2020 e pais a registra, segun cifranan oficial, 190.523 caso positivo. Di e casonan nobo, 535 ta masculino y 607 ta femenino; mientras a registra tambe 66 menor di edad.

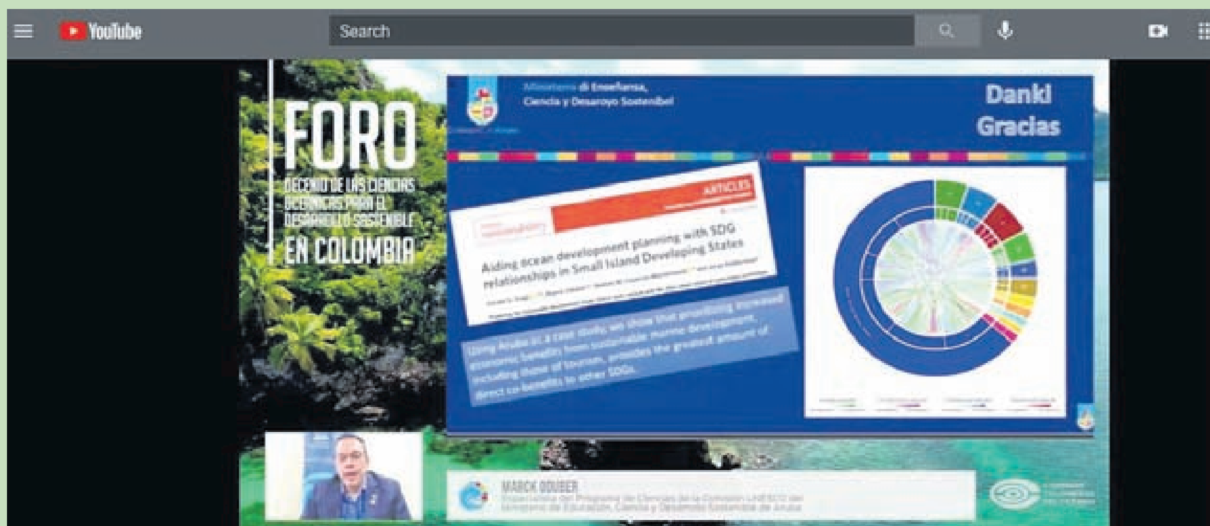
E cantidad di caso activo di Covid-19 ta sigui alarmante, cu en total mas di 15.000 pacient den hospital (9.109), Centro di Diagnostico Integral (5.709), clinica priva (580) y supuestamente “ningun” den isolacion na cas.



BONDIA ARUBA

Representante di UNESCO Aruba a duna un presentacion virtual durante Foro Decada di Ciencia Oceanico pa Desaroyo Sostenibel

Diabierna 9 april 2021, dr. Marck Oduber a representa Ministerio di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel y UNESCO Aruba na e "Foro Decenio de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible en Colombia".



E forum di alta-nivel aki tabata relaciona cu lansamento di e decada di ciencia oceanico pa desaroyo sostenibel na Colombia, unda diferente dignitario Colombiano, expertonan internacional y Prins di Monaco a hiba palabra. E forum virtual aki a wordo retransmiti den varios red social tambe.

Dr. Marck Oduber a cubri e parti di e decada oceanico relata na e islanan chikito den desaroyo, principalmente Aruba. E decada oceanico ta busca garantisa cu ciencia di lama por apoya gobiernonan, universidadnan, industria y organisacionnan no gubernamental den tuma decisionnan adecua relaciona cu maneho di lama, y pa asina contribui na e metanan di desaroyo sostenibel 2030. Den e cuadro aki lo genera datonan, informacion y conocimiento necesario pa asina politiconan por tuma decision basa riba datonan cientifico duradero y di calidad, y pa asina nan no basa nan mes ariba un sistema ad-hoc o basa nan mes riba datonan no cualifica. Esaki ta un di e motibonan tambe cu e paisnan grandi y paisnan den regio, manera Colombia ta trahando duro pa promove e decada di ciencia oceanonico pa desaroyo sostenibel 2021-2030.

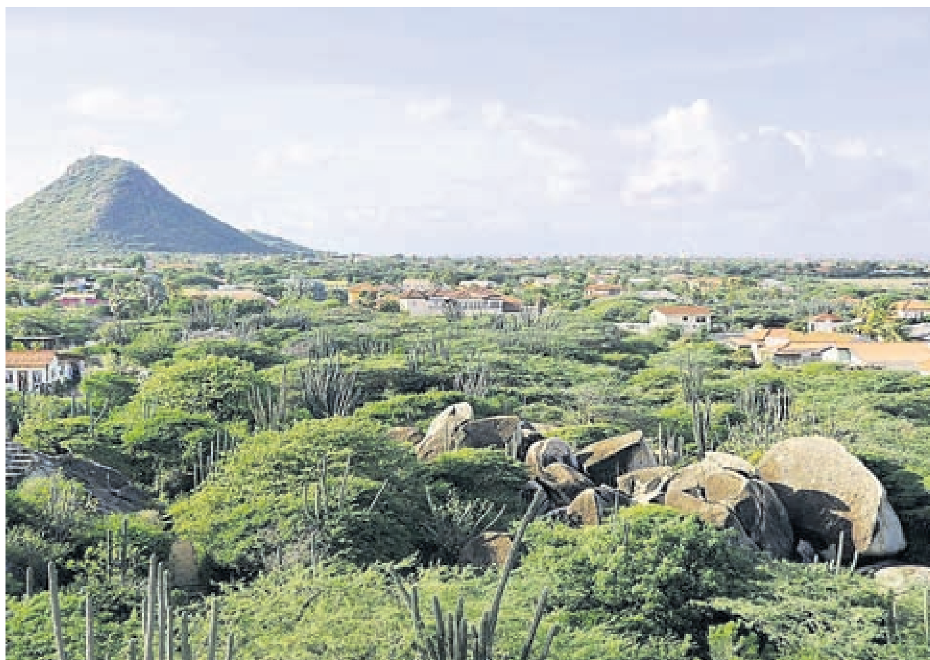
E decada di ocean lo contribui na e realisacion di e agenda 2030 di Nacionnan Uni pa cu desaroyo sostenibel. Mas cu un ehercicio cientifico, e decada ta purba transforma sociedad mediante innovacionan científico y tecnologico. E decada tin seis obhetivonan concreto:

- Un ocean limpi, unda ta identifica y elimina e fuentenan di contaminacion;
- Un ocean sano y resistente, unda e ecosistemanan maritimo ta wordo poni riba mapa y ta protegi;
- Un ocean predecibel, unda sociedad por comprende e condicionnan actual y condicionnan den futuro;
- Un ocean sigur, unda personanan ta protegi di peligronan maritimo;
- Un ocean sostenibel y productivo, cu por keda provee cuminda;
- Un ocean transparente y accesibel, unda tin acceso abierto na e datonan, informacion y tecnologia di lama.

No ta tur pais tin e infrastructura cientifico, tecnologico y academiconan adecua, pa por yega na e deseonan di e decada oceanico. P'esey durante e decada oceanico UNESCO lo yuda aumenta capacidad na paisnan pober y islanan chikito den desaroyo pa asina nan tambe por yega na e deseonan di e decada oceanico. E decada oceanico su metanan mester wordo realisa pa 2030.

Na Aruba, Ministro di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel tambe tin e obhetivonan di e decada oceanico como un prioridad, y ta haya necesario pa Aruba participa activamente den e decada di ocean. Aruba ta un isla chikito cu un teritorio maritimo hopi mas grandi cu e isla mes. Pues lama ta un parti importante pa nos desaroyo.

Dia Internacional di Mama Tera (Earth Day) 2021 ta un movemento no solamente un dia



E prome Dia Internacional di Mama Tera tawata na 1970. No a stipula e fecha di 22 di april pa e keda na un dia celebra so, sino pa e bira un movemento pa e medio ambiente. Awe ta recorda cu 51 aña pasa a marca dia special aki pa inspira conscientisacion, proteccion y aprecio pa mundo su naturalesa y medio ambiente. Directie Natuur en Milieu (DNM) kier a uni na e movemento aki y asina yuda cu conscientisacion riba diferente tema.

E organisacion Earthday.org ta e organisacion mundial mas grandi pa cu e movemento pa nos medio ambiente. E mision di e organisacion aki ta pa diversifica, educa, y activa mundialmente, trahando cu mas di 750,000 partner den 192 pais pa crea democracia medio ambiental. Ta referi na e actividad rond di e dia aki como e actividad civico mas grandi na unda 1 biyon di hende ta participa anualmente. E aña aki ta e di dos biaha cu ta organis'e na un forma virtual unda cu lo tin 3 dia di eventonan virtual. Riba dia 20 a cuminsa cu e activistanan hoben manera Gretha Thunberg cu mensahenan pa humanidad, tambe tawata tin un evento di e organisacion HIPHOPcaucus. Riba dia 21 lo tin riba e plataforma diferente actividad pa educadornan riba temanan di medio ambiente. Riba dia 22 mes lo tin e evento digital unda lo tin workshopnan, discusionnan di panelistanan y presentacionnan special cu ta enfoca riba e tema pa e aña aki Restore Our Earth™. Lo amplia e tema pa trata diferente topico manera: tecnologia pa restaura clima, esfuersonan pa planta palo y matanan den e.o. mondinan y hunglanan, agricultura regenerativo, husticia pa igualdad y medio ambiente como tambe ciencia humano. E aña aki tambe e actividadnan di Earthday ta bay paralel cu e Global Climate Summit di Merca di e 'Biden administration.' Esaki tambe ta un paso prometedor mundialmente pa reunion global pa cu e esfuersonan pa nos medio ambiente. Earth Day 2021 lo ta Live y lo stream tur actividad riba e plataforma: https://www.earthday.org/earth-day-2021/

Kico ABO por haci pa dia di MamaTera? Join e movemento. Subi algun website informa bo mes kico ta e temanan di importancia, comparti esakinan riba rednan social cu otronan. Haci contacto cu esnan cu ta profila nan mes den e tereno aki y debati riba situacion medio ambiente local, reuza materialnan, haci un compromiso pa reduci e uzo di energia y mas importante ta duna bo contribucion na planta un mata y cuid'e. Siña nos muchanan stima y respeta nos medio ambiente y nos naturalesa. Si cada persona haci algo chikito esaki lo yuda pa e lidernan local of mundial tuma decisionnan importante pa yuda nos planeta.

Historia di dia di MamaTera: E idea di dia di Mama Tera tawata iniciativa di senador di Merca pa Wisconsin, Sr. Gaylord Nelson, cu na 1970 despues di tawata testigo di un oil spil grandi na California como tambe inspira pa e movemento anti-guera, a realisa cu su persona hunto cu conscientisacion publico di efectonan di polucion di aire, awa y tera lo por yuda pone e tema di proteccion di medio ambiente riba e agenda politico. E prome Earth Day a yuda na introducion di United States Environmental Protection Agency (US EPA) y a logra di tin leynan pa aire limpi, awa limpi y bestianan protegi.

DNM ta invita un y tur pa join den e movemento y check e website di earthday.org pa actividadnan creativo y kico tur abo por haci na cas pa yuda restaura e Mama Tera y haci un diferencia e Dia di Mama Tera aki.

Armand Hessels:

Un bon inversion

Poco despues di eleccion na 2013, un conocir a conta'mi di un recien bon inversion cu el a haci. Contra di su custumber pa financia un partido politico, e biaha aki sí el a haci'e. Pasobra e partido na mando simplemente no por a perde victoria. Consecuentemente e tabata sigur cu e lo gana su aporte substancial na e caha di campaña di e ministro di infrastructura bek cu bon interes. Esey a resulta di ta corecto: poco despues di eleccion el a obtene un tereno dilanti e hotelnan grandi riba su nomber.

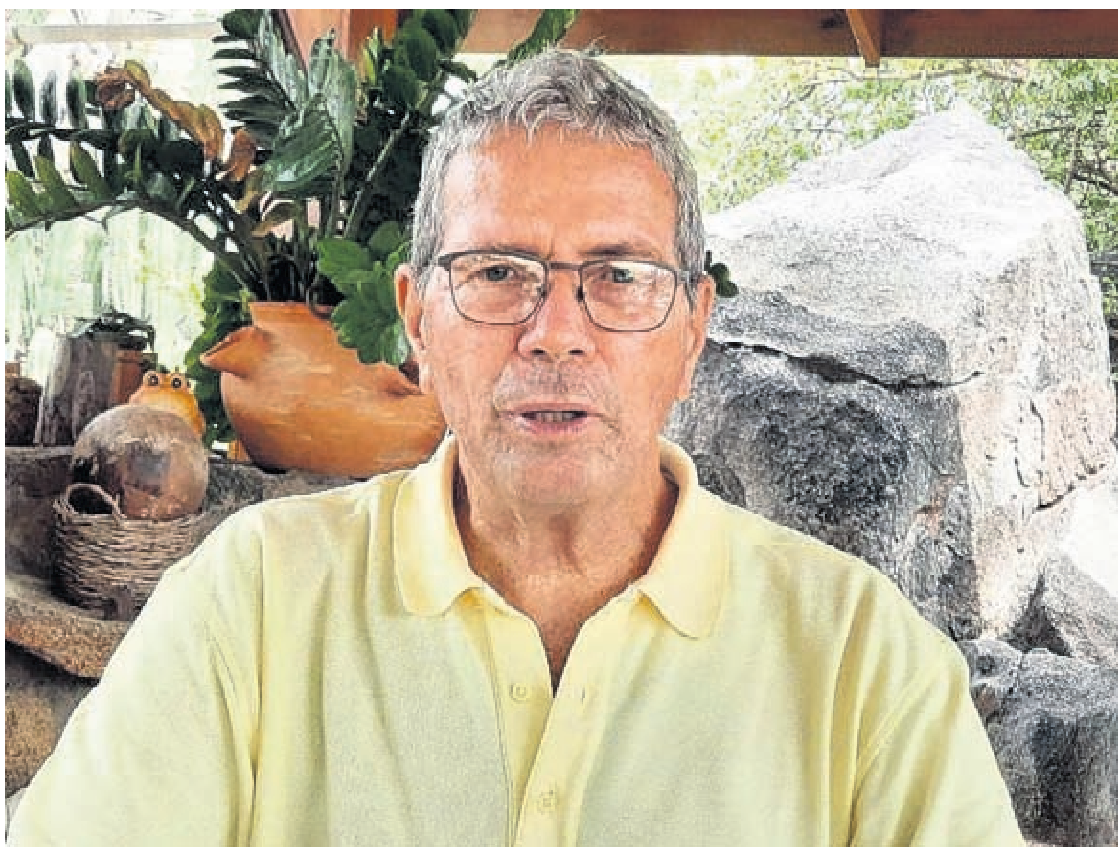
Sin berguensa
E kier a uza e tereno pa construccion di un compleho di apartamento. Al fin y al cabo e no tabatin suficiente placa. Pues el a bende e tereno y a pidi -cu exito- un otro tereno. P'e no tabata existi un lista di espera. Pa mi esey no tabata ningun sorpresa. Ya pa decada esaki ta e modus operandi di 'politica': "Yuda'mi yega na poder y mi ta percura pa bo haya bo recompensa". Pero e recompensa ey no ta sali for di e saco di e politico concerni of di e partido. No, sin ningun tipo di berguensa nan ta haci uzo di e propiedadnan di Pais Aruba di cual nan ta pretende di por dispone di nan libremente.

Negoshi di cambio
Como consecuencia, hende cu sí ta/mester tene nan mes na e regla- y proceduranan prescribi, por keda warda pa añanan largo riba nan tereno. Esnan cu no tin un relacion personal cu e 'tumador di decision' y tampoco tin suficiente placa pa 'influencia' decision, mester para patras den rij y spera cu e politico lo mira nan peticion poco prome cu e siguiente eleccion. Pasobra e ora ey net lo contrario por tuma luga: otorgamento di tereno a cambio di voto: "Rasga mi lomba pa mi rasga esun di bo".

Mercado
E negoshi aki a tuma luga riba varios tereno, specialmente na unda sa otorga permiso. Permiso pa (fuera di e proceduranan normal) logra tereno (grandi); pa logra (lihe!) permiso pa construccion; pa por importa (riba termino corto!) personal pa construccion di specialmente hotel (grandi!); pa personal cu tabata necesario pa traha den hotel, etc. Y regularmente sa pasa cu empresa no sa haya un permiso definitivo, sino uno temporal. Sa renov'e den tempo di eleccion, despues cu e empresa a duna un aporte (substancial) na e caha di campaña di e partido na mando.

Negoshi
Pa hopi hende esaki aparentemente tabata normal. No ta por nada cu un ministro a declara algun aña pasa: "Mi a bira ministro pa mi haci negoshi". Pa hopi aña esey tabata posibel, tanten cu economia a produci suficiente pa tuma hende sin limitacion den servicio; tanten tambe cu tabatin suficiente tereno disponibel; tanten cu practicamente no tabatin control riba funcionamento di funcionario di gobierno y tanten cu ciudadano no tabata tribi mucho pa ta abiertamente critico. Awor cu entrada di impuesto por lo pronto ta limita y cu no por sigui cubri gasto excesivo mas, cu tin un maneho di tereno mas estricto, cu ta vigila funcionamento di gobierno mas frecuente cu un lupa y cu hende ta bira mas asertivo, 'negoshi-manera-semper' ta bira cada bes mas dificil.

Pregunta
E patronahe politico y e 'negoshi cu propiedad/servicio di gobierno' cu pa hopi tempo a hunga un papel predominante, ya no ta sostenible mas. E pregunta ta si e partidonan politico cu a hunga un rol asina determinante den esaki, por sigui hunga un papel politico di importancia. Pasobra, dor di nan 'maneho', un pio cu otro, Aruba ya caba prome cu e pandemia di covid, tabata den un situacion hopi penoso. Riba dje, hopi biaha gobernante a hiba mal gobernacion bou di 'supervision' di parlamento. P'esey nos mester puntra nos mes si e sistema politico actual ta ofrece suficiente garantia pa para e 'gobernacion tradicional'. Finalmente e pregunta ta si (organisacion di) ciudadano y e gremionan comercial y sindical por/kier demostra e curashi necesario pa hunga un papel significativo pa cu mehoracion di gobernacion. Al fin y al cabo esey tambe ta den nan propio interes. E contesta riba e preguntanan aki ta determina e futuro di 'politica' y di comunidad di Aruba.



BONDIA ARUBA

Hoben turista herida den accidente cu UTV

Diabierna ultimo den careda di mainta na Bushiribana bay ariba un famia completo di turista riba nan utv a pasa bay, pero pa un motibo of otro un di nan a perde control y a bolter cu e utv y un hoben a resulta herida. Polis a keda dirigi di biaha pa e sitio y unidad di ambulance mester a presenta pa atende cu e hoben. Paramedico a atende cu e hoben di biaha pa haya atencion medico y a keda transporta pa hospital. Polis di trafico tambe tabata presente pa haci su investigacion pa saca afo kico a causa cu e utv por a bolter









Señora a dal den auto staciona y bolter na Pastoor Hendrikstraat







Diadomingo mainta riba Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas un señora coriendo den un Kia Rio a dal den un auto staciona y bolter. E auto a keda mei mei di caminda y e persona mes tabata herida. E accidente a pasa net momento cu personalnan di cruz cora ta pasando y a baha atende cu e victima. Polisnan y ambulance a presenta rato despues. Caminda a keda cera pa Polis pa personalnan medico atende cu e señora y keda transporta pa hospital. Polis di trafico tabata presente pa haci su investigacion y tuma dato relaciona cu e accidente

Persecucion tras di hoben cu a hit and run









Diasabra merdia riba caminda di Morgenster pa Santa Cruz a sosode un accidente unda chauffeur di un Fuga a dal basta duro tras di un Nissan Versa, esnan den e Tiida a sigui e Fuga te Santa Cruz y banda di napa a dal den un cura di cas y asina e chauffeur a sigui bay lagando daño na propiedad di hende atras. Nan a sigui e auto pero den caminda di Santa Cruz a perde for di bista, pero patruyanan a topa cune y asina a sigui su tras dunando e señal pa para pero nada. Te na Sombre e chauffeur hoben a bin drenta caminda di santo y drenta un cura di cas. Polisnan a baha di biaha y atende cune y detene asina mes el a resisti. Polis a listra den e auto y a tuma e Fuga den beslag

Minister Andin Bikker a entrega uniform y ekiponan nobo na team di intervencion special di KIA y CEA





Ta despues di hopi aña cu e team di intervencion special conoci como IBT BOT-K9 di Instituto Correccional di Aruba, cual ta consisti di miembronan di KIA y CEA, ta haya uniform y ekiponan nobo atrobe. Desde aña pasa Minister Andin Bikker tabata atendiendo cu e proyecto aki, pero e pandemia a presenta sin spera. Na januari 2021 a pone mas velocidad den e proyecto, ya cu e empleadonan di e team aki di KIA y CEA tabatin hopi aña sin por a haya uniform y ekiponan nobo.

Ademas a percura pa bestel uniform nobo pa full e personal di KIA cu tambe tin hopi aña sin haya uniform nobo. Pero comosifuera poco, ora cu tur cos tabata na caminda pa Aruba, ata ta bin otro retraso atrobe, ora cu e barco a pega den e Suez Canal. Cu retraso mes parti di e carga a logra yega nos isla, pendiente mas cargamento cu ta na caminda dentro di algun siman mas.
Locual a yega Aruba awo ta e uniformnan special pa e unidadnan specialisa den prizon conoci como unidad di IBT y BOT-K9. E uniformnan regular pa personal di KIA lo yega den algun siman mas. Pa e momento ey, henter e personal lo por conta cu un uniform nobo, di calidad superior, capas pa por traha den dje tur dia, durante oranan largo y sin lubida e influencia di salpeter cu tin eybanda.

Unidad IBT y BOT-K9
Director di KIA, Gino Winklaar, a informa cu dos grupo na KIA a haya uniform nobo, esta e Interne Bijstandsteam (IBT) y e Bijzondere Ondersteuningsteam (BOT K-9 unit). E uniformnan ta parce esun di Riot, pero tin un diferencia, cu ta e sapato. IBT tin e uniform un tiki mas special, mientras BOT K-9 tin helmnan specialisa.
Un grupo di 30 empleado a haya uniform nobo for di man di minister Andin Bikker. E grupo di BOT K-9 a haya nan jacket bulletproof, aunke cu nan tambe por yuda na momento cu tin Riot, o sea un lantamento, den prizon. Awor nan ta completo mirando cu nan a haya tur material necesario. Adicional a haya handschoen y mea special.
Un logro mas di Minister Andin Bikker pa Husticia di Aruba.
Aunke e por mustra di ta un asunto masha normal, ta bon pa enfatisa cu desde e pandemia a yega Aruba na maart 2020, nada ta normal mas. Gobierno a hay'e ta maneha un pais cu menos entrada, pero cu gastonan igual. Diariamente ta repasa e prioridadnan den cuadro di e fondonan limita y a sigui inverti den husticia y orden publico. No obstante e retonan financiero y di e pandemia e mandatario a esforsa y a logra pa provee hopi material di trabow y vehiculonan pa personal di entre otro Cuerpo Policial, Guarda nos Costa, Inmigracion Aruba, Cuerpo di Bombero, Centro Orthopedagogico, Landsrecherche, KIA, CEA, NCTVI y recientemente tambe pa e unit nobo di Bureau City Inspector. Hecho ta cu e Gobierno anterior no a duna prioridad y a laga e departamentonan di Husticia den 8 aña di gobernacion hopi desola y bandona, pues ainda tin trabou nos dilanti pa completa.

KIA
Korrectie Instituut Aruba, KIA, a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues casi 30 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 300 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muhe y seccion di hubentud. Na KIA tin un gran cantidad di empleado trahando 24 ora pa dia pa garantisa siguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como miho ciudadanonan pa nos pais.



Apertura di big league 2021!





Diasabra atardi pa 6or nos comision a yama bon bini na nos invitadonan special: Minister Dangui Oduber (Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte), Sr. Rhudy Donata (DA Aruba Little League), Sr. Nel Frank (Umpire di Umpirenan UNI), Sr. Sidney Ponson di Sidney Ponson Charity Foundation, Greg Croes di Power Sports Aruba, Sra. Roxana Ras y Sra. Kimberly Boekhoudt di Setar N.V.

Sra. Shahaira Labad como e MC di e anochi a yama tur invitado pa subi veld pa dirigi algun palabra di gradicimiento na e personanan cu a hasi Aruba Big League un realidad un biaha mas na Aruba.
A inicia na bisa danki na Minister Dangui Oduber pa su sosten y contribucion pa e campeonato por a tuma lugar. Tambe a gradici DA Rhudy Donata pa a duna e comision organisador e confiansa pa organisa Big League y pa asina sigui engrandese e programa di Little League na Aruba.
Siguientemente, a yama pa dilanti Gerente di Mercadeo di SETAR NV nos compania nacional Sra. Roxana Ras. Y tambe na e comision di Aruba Big league Sra. Xiomara Rafael y Sra. Jo-Anne Croes cu a ricibi den forma simbolico un cheque di SETAR cu pa Big league! A yama Danki na Setar N.V. pa nan aporte cu awe nos por brinda e muchanan un experiencia den e stadion di Nadi Croes/ Crismo Angela y cu fanatico nan na cas por sigui e weganan atraves di livestreaming.
Palabra di gradicimento a bay tambe na e dos damanan Xiomara Rafael y Jo-Anne Croes cu a traha dia y anochi incansabel pa por trece Big league bek! Tambe a gradici tur persona cu di un of otro manera a yuda na trece Big League Bek! Y ta spera ariba un colaboracion cu lo sigura continuidad pa e beisbolistanan cu tin 1 - 3 aña sin hunga, y tambe pa esnan cu ta subiendo awo, pasobra Big League a bin pa keda!
A yama den caha di bateo (Batter) Minister Dangui Oduber y kier a gradici Minister Oduber pa su aporte pa asina awe Big League por Tey Bek! Como minister di deporte su meta ta pa contribui positivamente na e desaroyo di deporte. For di mucha semper ela practica deporte, entre otro tennis, futbol, beisbal y atletismo y asina siña hopi disciplina. Deporte ta carga un pais y hibe den bon caminda.
Riba monticulo (Pitcher): Sidney Ponson cu a debuta den MLB dia 19 di april 1998 pa Baltimore Orioles. Ponson a hunga pa Baltimore Orioles, San Francisco Giants, Baltimore Orioles, St. Louis Cardinals, New York Yankees, Minnesota Twins, Texas Rangers, New York Yankees, y a termina cu Kansas City Royals na 2009. Algun di Ponson su estadistica nan mas prominente den MLB ta inclui un Win-loss record (pitching) di 91-113, y un Earned run average di 5.03, y un Strikeouts stat di 1,031. Recientemente Sr. Ponson a lansa su fundacion "Sidney Ponson Charity Foundation" cu lo traha pa hobennan y grandinan den diferente area, pero tambe deporte.
Tras di plato (Catcher): Greg Croes, awe como catcher cu desde 4 aña ta dedica y aporta na baseball, como hungador, coach y awo den su programa Power Sports Aruba. Ela nara wega di diferente seleccion nan di Aruba dem exterior y awo desde e prome instante a carga cu entusiasmo y a demostra cu accion cu e tey pa yuda Big League keda.
Nos Chief Umpire: Samuel "Nel" Frank, semper un deportista como keeper di futbol, volley y baseball. Door di scarsedad di umpire na aña 1976 Samuel "Nel" Frank a drenta cuerpo di SLUSA y awe ta forma parti di directiva di Umpirenan UNI. Un umpire ehemplar cu 45 aña di experiencia.
E comision organisador a ortoga na Sr. Nel Franken un plakaat como muestra di aprecio pa su dedicacion na e deporte di baseball pa 45 aña y na un forma simbolico pa gradici e ekiponan di umpire nan rond di Aruba. Pasobra sin umpire no tin wega.
E prome bala ta wordo lansa despues cu Umpire Nel ta grita "Play Ball"



Ta finalisa e apertura di e Campeonato Big League cu un danki na Ministerio di Minister Dangui Oduber, SETAR NV, IBISA pa nan cooperacion, Greg Croes Powersports, Umpirenan UNI, Mario's Sportshop y medionan di prensa. Y un danki special na e teamnan cu nan hungadornan y coaches cu ta disfrutando di nan baseball.

Big League Tey Bek: Let the boys play!

Drs.Mitsy Willems :

Apego entre relacion den pareha

Siña stima sin bira di mas, siña ta cu un persona sin mete den su espacio, y biba cu un hende sin depende di otro. Tres punto fundamental di e problema di attachment (apego).



Hopi biaha nos ta Puntra nos mes si nos ta biba den un mundo ideal, ken ta di nos banda, y ken no, y hopi biaha esunnan cu ta biba banda di nos ta stima nos, ta relaciona su mes cu otronan na su manera, un comportacion complica!

Con nos por kibra e patronan aki?
Kibra e patron aki pa nos logra pa nos pareha stima nos manera nos ta stima nan ta hopi complica, p'esey hopi relacion ta yega na un punto di inflexion (cu ta mester wordo analisa y hasta kibra), si nos mester acepta e tipo di relacion ey, of nos kier ta na distancia. Manera semper mi ta bisa tur hende bo tin bo escogencia di dicidi na unda abo kier ta.

E forma di apego aki, di un relacion di pareha ta wordo crea di cuminsamento di infancia, esey ta un afecto cu ta bin di chikito, di e persona cu ta cuida nos manera nos mayornan, e figura di attachment (apego) ta e mayornan, na unda e ta wordo influencia den nan desaroyo emocional di e persona cu ta crea un attach.

Di nan nos ta siña e lenguahe di intimidad cu nos lo usa cu nos yiunan of nos relacionnan di pareha , p'esey e satisfaccion of insatisfaccion, di nos necesidad di siguridad di e afecto, ta e atencion cu nos haya, ta sali na e ora con nan tabata cuida nos na chikito y esaki lo determina con lo nos satisface e necesidad di nos na edad adulto.

Pa nos desaroya un estilo di attachment sigur ta hopi necesario pa mayornan mester demostra e atencion di cuido di nan baby na e momento cu nan nace, y tambe nan lo mester ta capaz di comprende nan necesidadnan, y por satisface esaki, sin bira di mas, y tampoco cay den e factor di no tin e preocupacion dimas.

Mester traha den un manera receptivo y disponibel cu amor calido y afecto, cu consenshi cu mester cuida nan yiu pero tambe asumi su responsabilidad como mayor. Asumiendo e papel di cuidado y facilitado lagando e Yiu liber cu mester desaroya, y haya su papel den e mundo aki. Ora esaki pasa lo por tin un efecto mas positivo den e persona aki ora e crece.

Ora un mayor eherce e parti aki, e muchanan aki ta bira cu autonomia y sigur di nan mes, nan ta persona cu lo wordo considera un appel completo, nan no mester busca otro pa nan sinti nan mes miho, sino stima nan mes y por ta autonomo.

Nan sa selecciona persona cu ta compone nan circulo di un manera corecto di nan confianza, nan por identifica personanan toxico y e relacionnan interpersonal, pa aleha su mes por construi, un relacion, di desaroyo, y selectivo na su escogencia.

Nan ta desaroya relacionnan mas satisfactorio, e persona nan aki ta capaz, di compromete na mes na relacionnan cu ta wordo estableci, mustrando mas confianza, y apoyo, na unda ambos ta sinti nan mes cu satisfaccion.

Nan tin idea realista riba locual ta amor, e persona nan aki no tin un vision di cu a amor ta di colo sino di realidad, nan ta consciente cu ta un compromiso, y trabao duro pa ambos parti, y nan ta pensa cu tambe por biba sin pareha di un manera satisfactorio.

Con pa domina miedo

Ora nos ta sinti miedo nos ta kere cu nos tin un capacidad abao di controla y di produccion. Miedo ta drenta den un forma gradual.

Y dificil pa enfrente na unda semper e mester duna nos chens pa nos mobilisa tur e comportacion cu semper nos ta evita of scapa di locual ta produci e temor of miedo.

Pakico miedo ta ?
E ta sirbi pa nos por reacciona y scapa eficazmente di cualkier peligro cu por acerca nos. E ta auto defensa. Fisicamente e ta manifesta hopi sensacion na unda e persona ta pone tur su atencion na dje y ta bira un mecanismo di defensa.

E miedo ta paralisa y ta blokia emocionalmente y ta stroba pa por disfruta di cosnan cu nos ta desea.

E miedo ta trece un cantidad di trastorno psicologico:

- Trastorno obsesivo conpulsivo, trastorno di ansiedad, atake di panico, ptsd, fobia, y hopi mes y por habri e porta di depresion.
- Hopi di e miedo no por wordo controla.
- Cu ora bo persona pensa of menciona e palabra miedo automaticamente lo trece temor.
- Ora menciona esaki na otro e ta trece mas miedo. Y ta un preaviso di bo propio miedo di enfrenta, faya y aceptacion.
- E sensacion di miedo no tin proporcion den comparacion cu e peligro real no tin ningun comparacion di locual miedo ta.



Expertonan ta bisa cu pensa no lo supera e miedo sino e accion. Lo por supera e miedo. Pero sin comete foutnan!! Ya cu e miedo lo por bira mas grandi cu prome biaha.
E sensacion di miedo ta un emocion cu ta pone bo tuma mas decisionnan na cualkier noticia cu por genera miedo.

Supera e miedo ta : no scapa di dje, acept'e, enfrenta esaki dun'e bo confianza ta e miho yabi di e miedo. Sin gaña bo mes.

Crea bo propio consenshi ta haci esaki mas consciente di locual bo tin dilanti di bo miedo nan
Nos mester sa cu miedo ta un emocion natural y necesario pa supervivencia. Nos no por wak e miedo manera algo negativo mas bon manera un defensor cu ta pone nos den alerta!!!

Grupo di mas grandi den un decada na ISS despues di yegada di SpaceX



(AP) — Poblacion di Stacion Espacial Internacional (ISS) a aumenta na 11 diasabra ultimo, cu yegada feliz di e tercer capsula di tripulacion di SpaceX den menos cu un aña.

Esaki ta e grupo di mas grandi abordo di e stacion den mas di un decada.

Tur astronauta – representando Merca, Rusia, Hapon y Francia – a logra aparece riba camara pa un yamada di felicitacion di lidernan di nan agencianan espacial.

"Den e situacion dificil aki rond mundo, mi ta kere cu boso a trece curashi y speransa pa nos tur", presidente di Agencia Espacial Hapones, Hiroshi Yamakawa a bisa for di e centro di control di vuelo di su pais, referiendo na e pandemia global.

Un capsula recicla di SpaceX transportando cuatro astronauta a yega ISS un dia despues di lansa for di Centro Espacial Kennedy di NASA. E capsula Dragon a mara di forma autonomo cu e outpost den orbita mas di 20 kilometer riba Ocean Indio. Tiki despues e porta a habri, uniendo tur 11 biahero espacial.

"Hombo, ta tremendo pa mira e 11 di boso abordo", segun administrador encarga di NASA, Steve Jurczyck. El a nota cu esaki lo bira lo normal, awo cu SpaceX regularmente ta transportando tripulacion.

E personanan recien yega lo pasa seis luna na ISS. Nan lo reemplasa cuatro astronauta cu lo bolbe Tera abordo di nan propio capsula Dragon diaranson, pa termina un mision di mita aña. NASA deliberadamente a planea un superposicion breve pa asina e tripulacion saliente por orienta esnan cu a caba di yega.

Maske esaki tabata e tercer vuelo cu tripulacion di SpaceX pa NASA, tabata e prome pa usa un vehiculo cu a bula anteriormente, un parti esencial di un plan di fundador y CEO di SpaceX, Elon Musk, pa pusha na Luna y Mars. E capsula Dragon a ser usa pa e prome lansamento di tripulacion SpaceX mei ultimo, mientras e raket Falcon bulando diabierna a transporta dos persona na november.

Tabata prome biaha cu dos Dragon di SpaceX tabata para eynan na mes momento – practicamente banda di otro.

Tambe yegando e stacion: Thomas Pesquet di Francia y Akihiko Hoshide di Hapon. Ambos a yega di bay anteriormente, igual na Kimbrough. Pero tabata e prome bishita na e stacion pa McArthur. El a bula riba e mesun asiento y e mesun capsula – yama Endeavour – cu su esposo, Bon Behnken a haci den e mision di debut di SpaceX.

Pesquet – e prome Europeo pa bula riba un capsula di tripulacion comercial – a nota cu ISS a cambia desde su ultimo bishita cuatro aña pasa, cu mas hende y mas tipo di astronave.

E record historico ta 13 persona abordo, durante era di space shuttle di NASA.

E poblacion actual ta inclui seis Mericano, dos Ruso, dos Hapones y un Frances. E lo reduci cu cuatro persona diaranson, ora tres Mericano y un Hapones bay cas y aterisa den Golfo di Mexico.

NASA a usa companianan priva pa entreganan na ISS despues cu e shuttlenan a retira na 2011. SpaceX a cuminsa suministra transporte na 2012, mehorando su habilidadnan prome cu lansa astronauta y terminando dependencia di NASA riba Rusia. NASA tambe a contrata Boeing pa e servicio di taxi, pero no ta spera cu e Starliner di e compania lo transporta astronauta sino te proximo aña.

Dr. Dre, soltero atrobe mientras divorcio ta prolonga



(Msn.com)- Dr. Dre soltero atrobe e.

E hues cu a supervisa e caso di divorcio di e magnate di rap ta cla pa aproba e documentonan, lo ke lo permiti e homber di 56 aña y su awo ex casa Nicole Young, sigui dilanti.
Segun documentonan legal obteni pa The Blast, e abogadonan di e pareha a presenta un sentencia den e caso di curso despues cu ambos parti a acorda pa firma e estado di su divorcio. Ainda nan tin cu likida e parti financiero.

Segun e documentonan, e ex pareha a acorda pa pone fin na su matrimonio legalmente 15 di april, simannan despues cu Dr. Dre a presenta documentonan legal pidiendo e hues pa verifica e estado di su divorcio y pa traha e caminda pa Nicol y e keda soltero.
E pareha lo continua bringa pa un fortuna di 800 miyon, cu Dre ta insistiendo cu su ex no mester ricibi nada, mientras cu e ta pidiendo e mita.

Zac Efron ta separa di Vanessa Valladres



(Msn.com)- Segun e informenan, Zac Efron ta separa di Vanessa Valledres.

E strea di' Baywatch' a cuminsa sali cu e waitress di 25 aña na juli di aña pasa despues di conoce otro den e tienda general di Byron Bay na Nueva Gales di e Sur, di Australia, unda Vanessa tabata traha.

Pero segun e publicacion Australiano The Daily Telegraph, e pareha a renuncia despues di 10 luna hunto.
E noticia ta yega despues cu a keda bisa recientemente cu Zac tabata buscando propiedadnan na Australia despues di a pone su cas di Los Angeles na benta den December, ya cu segun e informenan no tin planes di bay back na Merca.
Un fuente a bisa : " Cuminsando for di awo, not tin planes di bolbe biba permanentemente na Los Angeles. E ta stima Australia y ta consider'e su hogar".
Mientras cu otro a agrega: " Ta sigui busca propiedadnan".

Y tambe a keda afirma anteriormente cu Zac, di 33 aña , tabata hopi feliz den su relacion cu Vanessa.
Un fuente a bisa: " Zac ta stimando su bida na Australia. E ta trankilo y hopi feliz cu su chick. Den serio".
El alumno di "High School Musical",cu anteriormente a sali cu su coprotagonista Vanessa Hudgens , ta disfruta di e privacidad cu por a keda disfruta na Australia.
E fuente a agrega: "E ta biba 8 ora pafo di Sydney, niun hende ta molesti'e".
"E ta uni cu e Hemsworths. E ta bay surf , e ta hpi leu di sali den fiestanan di Los Angeles. Zac a ingresa rehabilitacionnan mediante e abuso di alcohol y substancianan na 2013.
Sin embargo, e strea di cine awo ta sobrio y anteriormente a keda bisa cu Vanessa cu e tabata demostrando di ta un bon influencia pa Zac.

Na september, un informe a splica: " Zac y Vanessa ta realmente bon e uno pa e otro. E la bisa cu e la calma Zac hopi y e no ta bayendo hopi fiestanan".

Conny Connor:

"Ban pone Aruba back na trabao"

Si Bo no ta kere ora maestronan di scol bisa cu nan trabao ta mas cu djis duna les, scucha juffrouw Conny Connor: "No ta pasa un dia cu mayornan di mi alumnonan ta yama den tur confiansa pa conta con cos ta na cas y si mi por yuda nan cu sikiera un cuminda pa nan yiunan e dia ey." E silencio den sala tabata total. Ken por a kere cu e señora ta papiando di Aruba! E ocasion tabata e lansamento di Juffrouw Conny Connor, juffrouw di scol y cabesante di un scol publico, riba lista di AVP.



Sra. Cornelia Venturin-Connor sin duda ta un maestro profesional den tur sentido. Capacita y pasiona. E ta refugio y consehero pa hopi alumno y nan mayornan. Juf Conny ta conta: "Trahando cu muchanan ta trece Bo den contacto cu nan famia y nan vecindario. Ora mi tabata bishita e famianan mi a wak pobresa manera mi no a conoce nunca na Aruba. Tabata tin asina hopi famia sin entrada, pasobra nan no tabata tin trabao. Mi a wak famianan cu no tin ni e cosnan mas basico cu nos no ta ni pensa cu hende aki na Aruba lo no tin. Mi a wak e falta di speransa asina profundo cu e tabata saca tur energia di mi alma. Anto esaki tabata prome cu e pandemia di Covid. Despues di Covid cos a bira ainda pio."



Enseñansa

Den enseñansa cos no ta bon tampoco. Ultimo añanan tabata tin hopi protesta contra di e maneho di e minister di enseñansa. Y no por nada. Juf Conny ta conta:"E ultimo tres aña y mey, maestronan y mayornan mester a hiba un lucha contra di nan gobierno, pasobra en bes di haya apoyo y sosten di nan gobierno, nan a haya contratiempo tras di otro. E realidad ta cu maestronan y mayornan a wordo laga den insiguridad. A gaña maestronan di scol bes, tras bes, tras bes.

Maestronan a wordo humilia y menasa si nan no tabata di acuerdo cu algo o si nan a tribi di habri nan boca den desacuerdo. E adelanto cu nos a logra den añanan anterior pa duna nos muchanan un miho oportunidad pa sali di pobresa pa medio di enseñansa, ta parce di a bay perdi. Pero mescos cu hopi maestro di scol, ami ta bisa cu awor ta basta! Nos sa cu nos por miho pa tur mucha y pa tur famia aki na Aruba. Mi a wak e pobresa y sinti e falta di speransa cerca nos alumnonan y nan mayornan. Mi tin cu haci algo. Awor!"

Cambio cu AVP

Juf Conny a conta cu banda di tur e cosnan malo, el a haya speransa tambe cu cos por drecha. El a wak con AVP a trece cambio mas cu un biaha caba desde nos Status Aparte y a saca Aruba for di crisisnan social y economico teribel. E tin confiansa cu AVP tin e hende y e experiencia pa bolbe pone Aruba back riba pia y pone Aruba back na trabao. Ta p'esey el a tuma e paso grandi y dicidi di subi lista di partido AVP pa eleccion na juni awor. Juf Conny kier wak enseñansa sirbi pueblo en bes di cu enseñansa ta traha manera un instrumento pa selecta ta ken si y ken no por yega na un miho calidad di bida.



Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Earth Day 2021

Gabinete Wever - Croes a realisa diferente logro y esfuerso pa promove proteccion di nos planeta

Earth Day ta un dia cu ta wordo observa mundialmente tur aña riba 22 di april pa crea conscientisacion tocante medio ambiente y pa motiva e ser humano pa proteha nos planeta.

E tema di Earth Day pa e aña aki ta "Restore Our Earth", Restaura Nos Planeta, y ta enfoca riba procesonan natural y tecnologianan moderno cu ta contribui na esaki. Di e forma aki e tema ta amplia riba e hecho cu no ta solamente mitigacion y adaptacion ta locual ta beneficioso pa nos medio ambiente pero tambe innovacion

Desde inicio di Gobernacion, Gabinete Wever-Croes a stipula den su plan di gobernacion 2017-2021, e vision y meta pa duna prioridad na mehoracion di calidad di Aruba su naturalesa. Y proteccion di nos medio ambiente na interes di nos ciudadanonan y futuro generacionnan.

- A crea pa prome biaha un plan nacional pa locual ta maneho di nos naturalesa y medio ambiente 'Onze natuur en Ons Milieu'
- A reinistitui e importancia di ROP y ROPV (Ruimtelijke Ontwikkelingsplan met Voorschriften) door di tuma decision conforme e maneho aki hancra den ley.
- A crea maneho 'Build with Nature' pa asina percura cu construccion na Aruba tuma luga teniendo nos naturalesa y medio ambiente na cuenta
- A institui pa prome biaha meldpunt 'InfrAruba'
- A institui comision Flora y Fauna
- A institui 'Task Force 'di Bureau City Inspector
- A institui 'Task Force' waste management
- A reactiva 'Task Force' di beach policy incluyendo maneho relaciona cu esaki
- A anuncia prohibicion di uzo di 'single use plastics' y 'oxybenzone'
- A firma e Decreto Ministerial Gubernamental caminda cu a concretisa e proteccion di e 16 areanan cu gran balor di flora y fauna na Aruba.
- A percura continuamente pa crea material di conscientisacion tocante proteccion di naturalesa den medionan di comunicacion y riba plataforma social pa educa comunidad di e balor di nos naturalesa. Entre otro: video y articulo, accion di planta mata local y participacion na diferente edicion di earth hour.

Banda di esakinan e aña aki Prome Minister di Aruba a participa na e Climate Adaptation Summit (CAS) organisa pa Gobierno di Hulanda e aña aki riba 25 y 26 di januari 2021. A pesar di e circunstancianan ocasiona pa e Pandemia di Covid, a sa di haci di e prome conferencia online aki un exito. Conhuntamente cu lidernan politico rond mundo, por a trata e tema di cambio di clima y pa asina pone e tema riba agenda politico.



Cada un di e esfuersonan aki ta pa contribui na e trabou grandi continuo cu mester wordo haci conhunto pa percura pa salvaguardia nos planeta.

Sue Ann Ras di MEP:

"Mester restaura confiansa, comunicacion y respet bek den enseñansa"



Despues di varios consulta cu e miembronan di enseñansa riba diferente nivel, mi persona por indica cu e confiansa ta herida y tin caminda cu hasta e no t'ey mas. Tin ta opina cu ta parce cu no tin respet mas, pa e profesion asina importante y bunita, cu ta enfoca riba formacion di un nacion solidario.

Falta di motivacion bou di nos profesionalnan pa sigui hiba nos enseñansa padilanti. Esaki ta algo hopi grave! Sigur pa desaroyo di un pais.

Nos profesionalnan
Sinembargo nos hendenan, nos profesionalnan ta hendenan balente y cu no ta perde speransa asina facil. Nos hendenan ta hende cu tin bon curason pa desaroyo di e pais. Nos hendenan tin speransa cu un dia nos muchanan ta bay scol feliz y cu e mayornan tambe lo ta feliz.
Despues di mi prome consulta cu e profesionalnan den enseñansa, mi ta convenci cu mester traha hopi fuerte riba restauracion di confiansa, comunicacion (dialogo) y respet.

Duna e profesionalnan e speransa firme y contundente cu loke wordo proponi den e proximo gobernacion, ta wordo cumpli. Duna e profesionalnan e speransa firme cu lo innova enseñansa di berdad y pone e pasonan firme y duradero na mehoracion di calidad di enseñansa pa nos por tin un nacion firme y solido. Speransa firme cu hamas lo balota e profesion di e maestronan, sino al contrario, cu lo balora nan como hende y nan trabou profesional door di brinda sosten real y duna oido na e.o. e grupo aki.

PEN2030
E gabinete Evelyn Wever-Croes a percura pa finalisa Plan Educacion Nacional 2030 (PEN2030), cu tabata un proceso intenso, cu ta conta cu aprobacion y envolvimento di mayoria profesional den enseñansa y di e otro sectornan na Aruba, pues dicho PEN2030 mester haya su balor den un proximo gobernacion.

PEN2030 ta elabora riba e habilidadnan di siglo 21. Un di e componentenan di esaki ta comunicacion, pues con por ta posibel cu mayoria di e profesionalnan aki ta sinti cu no tin un bon comunicacion den enseñansa? Esaki ta algo cu no ta hustificabel ni aceptabel den e siglo aki, pues como partido MEP nos ta convenci cu mester stipula e structuranan di conseho, informacion y comunicacion entre e stakeholdernan relevante di enseñansa na beneficio di enseñansa. Si nos kier inculca habilidad siglo 21 den nos studiantenan, nos como mandatario mester por demostra cu nos por comunica cu otro. PEN2030 ta nos compas. E plan aki ta un ambicion grandi y importante. Solamente hunto cu bo nos lo avanza y logra e metanan stipula.

Restaurando e comunicacion y aplica un acercamento di respet y confiansa, nos lo traha incansablemente pa hiba nos enseñansa na un miho nivel. Logicamente tur esaki basa riba respet mutuo y dunando espacio na traha hunto pa mehora, garantisa y salvaguardia enseñansa di calidad y igualdad na Aruba.

BONDIA ARUBA

Boneiro den spotlight na “ABC television” na Merca

Dia 20 di april 2021, Boneiro a sali den spotlight na Merca durante di e programa “Live with Kelly and Ryan” na e canal di television ABC. E inclusion di Boneiro na e programa di “Live with Kelly and Ryan” ta resultado di e diferente iniciativanan di e plan di recuperacion di Tourism Corporacion Bonaire (TCB) hunto cu Diamond Public Relations, cu e meta pa amplia e visibilidad di nos isla na Merca y genera interes y demanda nobo.



Harbour Village Beach Club ta forma parti di e iniciativa aki y a ofrece un pakete di estadia. E reseñadonan di e programa, Ryan Seacrest y Kelly Ripa, a duna informacion di Boneiro y Harbour Village Beach Club ora cu nan tabata pasa imagennan di e resort cu a wordo mira dor di miyones di televidente. Esaki ta e prome di e tres premionan consisti di un biahe pa Boneiro cu a wordo gana. E dos premionan di un biahe pa Boneiro lo keda riba e wil te ora esaki nan wordo gana den e segmento di ‘Ready, Set, Grow Trivia’.
Durante di e segmento di ‘Ready, Set, Grow Trivia’, un televidente tabatin e oportunidad pa gana un biahe pa Boneiro pa dos persona si e contesta e pregunta corecto. E biahe ta inclui un estadia di 7 anochi den un zuid dilanti di lama na Harbour Village Beach Club y cuminda, E presentadonan di e programa a yama un televidente y a hasi’é e siguiente pregunta: “Menciona e scol cu Debi Mazar a bisa cu el a asisti na momento cu e la cuminsa su carera?”. E televidente a contesta e pregunta corectamente y a gana e biahe pa Boneiro cu ta bal aproximadamente $9,500. Pa mira e klep, primi aki.
Nos ta hopi contento di mira Boneiro resalta den e programa di mainta mas popular na Merca,” sra. Derchlien Vrolijk, Marketing Coordinator di TCB a bisa. “Como parti di nos esfuerso den recuperacion di turismo, nos ta planea pa sigui trece e oportunidadnan aki na nos partnernan via di nos agencia di relacion publico Diamond Public Relations. Asina nos ta sigui amplia e visibilidad di nos isla bunita y tur e cosnan espectacular cu nos tin pa ofrece mientras cu mundo ta regresa bek na biahamento.E programa di diamars por wordo mira online riba www.kellyandryan.com.

Cuerpo policial cu momento di oracion pa victimanan di COVID-19 na Corsou

Cuerpo policial na Corsou a tene diabierna ultimo un cadena di oracion pa tur rumannan rond mundo y muy en particular riba e isla aki , cu ta pasando den e momentonan dificil cu henter e situacion di COVID na Corsou.

Ultimo lunanan mundo henter pero tambe diferente ciudadano di nos pais a keda afecta pa e virus di Corona. Varios compatriota a sa sali na bon for di dje, pero un cantidad a keda hospitalisa y lamentablemente un grupo considerabel di nos famianan y conosiernan na Corsou den cuerpo policial no a sobrevivi e enfermedad aki.
Como Cuerpo policial nan a traha di dia i anochi pa yuda cuida nos comunidad y trata na tene risico mas abao posibel. Tur hende su esfuerso yuda cu cifranan a cuminsa baha.
Pero ainda no a yega y no ta sigur cu por lo pronto nos ta completamente liber di e pandemia aki.
Pesei e oracion pa pidi DIOS tambe sabiduria y forsa pa tur esunnan den cuido cu ta lucha tur dia pa scapa tanto bida.



Prome otorgamento predicado Real den e parti Caribense di Reino Hulandes

Su Mahestad Rey Willem-Alexander a otorga e derecho di hiba e predicado Real (predicaat Koninklijk) na e empresa Arubiano, Aruba Aloe Balm N.V.

Ta prome biaha desde introduccion di e predicado Real door di Rey Willem I na 1815 cu a otorga e predicado na un organisacion den e parti Caribense di Reino Hulandes. Awe Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a haci entrega di e Certificado (Oorkonde) y Disposicion Real (Koninklijke Beschikking) relaciona cu e predicado, na e propietarionan di Aruba Aloe Balm N.V.

E predicado Real ta un condecoracion cu por wordo otorga na asociacion-, fundacion-, instituto- of empresanan grandi. E ta encera cu e organisacion por agrega e predicado Real na su nomber y cu por inclui e Corona Real den su logo. E ta simbolisa respet, aprecio y confiansa di Su Mahestad pa e organisacion cu ta ricibi’e. E criterionan pa otorgamento di e predicado Real na e islanan Caribense ta igual cu na Hulanda. E organisacion por ehempel mester tin un importancia nacional y e mester existi por lo menos 100 aña. E entrega oficial di e Certificado (Oorkonde) y di e Decreto Real (Koninklijke Beschikking) a tuma luga den Ballroom di Hilton Aruba Caribbean. Despues di un discurso di Gobernador di Aruba, a desvela y haci entregan di e Certificado y Decreto na e propietarionan di Aruba Aloe.



Dos director di Aruba Aloe, Remko van der Veldt y Jacobus Veel seguidamente a firma e clausulanan relata na e predicado Real, den cua ta inclui entre otro e obligacionnan encuanto e derecho di por hiba e predicado. Louis A. Posner (accionista) y Remko van der Veldt a gradici Gobernador di Aruba como representante di Rey Willem-Alexander, pa otorgamento di e derecho pa hiba e predicado Real. Den nan discurso a elabora tambe riba establecimento di e organisacion, e desaroyonan di Aruba Aloe y unda e empresa ta para awor.



Pa Aruba ta un gran honor cu un empresa di Aruba, como prome di e islanan Caribense den Reino, a ricibi otorgacion pa hiba e predicado Real. Gobernador di Aruba ta felicita Aruba Aloe Balm NV cu e otorgamento special aki.



Discriminacion mas comun den vivienda di huur pafo di 4 ciudad grandi



(DutchNews.nl) – Mas cu mita di agentenan di cas di huur ta cla pa exclui persona cu nombernan stranhero for di e propiedadnan cu nan ta ofrece, y discriminacion contra posibel huurdo cu nomber stranhero ta mas comun fuera di e ciudadnan grandi, segun investigacion nobo di ministerio di Vivienda.

E investigacion, ehecuta pa organisacionnan anti-discriminacion Art. 1 y Radar, a involucra 3mil reaccion na avisonan pa cas di huur di hasta 1,500 euro pa luna, usando nombernan Hulandes, Polaco y Marocano. E resultadonan a mustra cu den 8% di caso, un homber cu un nomber Polaco no tabata invita pa mira e propiedad, mientras si tabata invita e homber cu nomber Hulandes. Pero esaki a aumenta na 20% pafo di e cuatro ciudad Hulandes mas grandi.

E investigadornan tambe a haya cu no tabatin diferencia significante si un homber cu nomber Marocano of Hulandes tabata invita pa mira e cas den un di e cuatro ciudad mas grandi. Den pueblonan mas chikito, sinembargo, e diferencia a aumenta na 20%. E diferencia tabata mas chikito pero toch significante pa muhenan cu nomber Marocano, pero no tabatin diferencia ora un pareha gay of heterosexual a acerca un doño di cas.

Mas cu un tercer parti a bisa cu nan tabata dispuesto pa hacie, y apenas 15 a bisa cu nan no lo coopera. E resto a bisa cu lo keda na e doño di cas mes.

Minister di Vivienda, Kajsa Ollongren a yama e resultadonan 'alarmante'. "E investigacion aki ta mustra cu discriminacion den mercado di vivienda ta nacional y no djis un problema den e ciudadnan grandi", el a bisa.

Investigacion anterior riba e disponibilidad di agencianan pa discrimina a enfoca riba Utrecht, Amsterdam y Den Haag, y a produci resultadonan similar.

Ollongren a bisa cu awo lo intensifica esfuersonan pa combati discriminacion den vivienda. Esaki ta involucra duna autoridadnan local mas poder pa retira licencia pa doño di cas y mas scrutinio di e regulacionnan cu ta goberna agencianan di huur vivienda, el a bisa.

Asociacion di e sector, VBO, a bisa noticiero NU.nl cu mester rekeri agentenan di huur pa ley pa ta miembronan di e organisacion, pasobra esaki lo forsa nan pa cumpli cu e codigo di conducta. Tambe a pidi mas transparencia na momento di determina con ta aloca propiedadnan sin huur controla a base di trabao, entrada y situacion familiar.

Den 55 caso, doño di cas a responde na e solicitud pa mira un propiedad cu un splicacion pakico esaki no por a tuma luga. Den mita di e casonan, nan a bisa cu e apartamento tabata mucho chikito pa dos persona, pero 15 doño di cas a responde cu nan ta huur solamente na expats. E investigadonan a destaca cu esaki tambe por conduci na discriminacion indirecto door di exclui otronan cu tambe ta cualifica pa e propiedad.

Persona cu nomber Polaco tambe tabatin mayor probabilidad di ricibi un contesta na Ingles, casi mita di cual a bin di agencianan di huur na Amsterdam.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203



TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
AT: Moko, Noord
nice house with 2 bedrooms
and 2 bathrooms full fenced,
alarm
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto amoblado den Seroe
Blanco pa 1 of 2 persona
Renta Fls.600 depto.400
No ta inclui servicio
Tel: 641 8456

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia sin awasero di importancia

Temperatura maximo 32 grado celsius.
Temperatura minimo 27 grado celsius.

Bahada di solo: 6:53pm.
Subida di solo: 6:22 am.

Biento:
Modera for di generalmente direccion oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
E aire transporta pa region local lo ta basta seco den proximo 24 ora. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia y clima generalmente seco lo keda domina.

Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara lo stroba visibilidad y baha e calidad di aire un poco durante proximo dianan. Personanan cu alergia y problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera na parti zuid y generalmente modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

Aviso/ alerta:
Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu poco cautela riba lama habri.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/23/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	194.41	195.13	195.93
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	163.68	165.17	166.83
EUR	212.76	214.71	216.86
DKK	27.90	28.62	29.42
NOK	20.35	21.07	21.87
SEK	20.16	20.88	21.68
For amounts up to Afl. 100,000			

Forbes Magazine:

Aruba ta den e top 10 destinacionnan pa biaha

Poco poco e industria di turismo pa nos isla ta bayendo den un miho rumbo. Desde e momento cu Aruba a bolbe habri su frontera pa turismo internacional na juli 2020 a bin ta enfoca riba recuperacion di nos industria, na un manera gradual pero man den man cu desaroyo di maneho di contagio di e virus.



Esaki ta canando den bon caminda y e hecho aki ta grandemente mara na e vacuna. Diferente investigacion ta ilustra con mayoria di hende ta indica cu nan lo biaha ora nan ta vacuna. Segun un estudio recien conduci y publica door di e conocido revista di negoshinan prominente Forbes na Merca ta indica cu dos tercera parti di Mericanonan encuesta ta indica cu nan lo sinti nan mes comfortabel pa biaha unabes cu nan ta ful vacuna. Ademas, di e top 10 destinacionnan pa biaha, Aruba ta number 3.

Tambe biaheronan y socionan den turismo ta tene consideracion cu e grado di vacunacion di e destino cu nan lo bishita.
Aruba Tourism Authority ta ricibi pregunta referente vacunacion na nos isla y con esaki ta canando. Tambe CDC na Merca, ekivalente na DVG di Aruba, ta monitorea tambe e grado di vacunacion di un pais – hunto cu otro factornan – pa asina yega na e nivel di risico di un biahe na e pais.

Incluso den e mundo di turismo crucero unda cu por mira cu re-apertura di esaki ta sosodiendo cu pasaheronan y tripulante vacuna. Pues esaki a bira e solucion pa e industria aki por re-inicia.

Mas di nos comunidad vacuna y mas rapido esaki sosode, mas beneficio e lo tin pa sector turistico, pa comercio, pa nos economia, pa cupo di trabou y seguridad na pia di trabou y pa bienestar di nos comunidad pa asina Aruba en general por hiba un bida mas normal y por elimina e restriccionnan gradualmente.

E bishitante y nos socionan ta contento. Hendenan kier biaha bin Aruba, pues yuda bo mes, bo famia y yuda Aruba, simplemente door di sigui protocolnan y vacuna.

Resultado Sorteo
April 24 y 25 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
April 23	DIARIO		7359	5175	7705
April 23	KORSOU		NO TIN SORTEO		
April 23	SUPER4		1283		
CATOCHI	*April 24*	WEGA MERDIA	9743	0130	7281
	April 24	WEGA ANOCHI	1533	7256	2201
	April 25	WEGA MERDIA	1130	7865	6487
BIG 4	*April 24*	WEGA MERDIA	2959	LOTTO Cambiando bida	
	April 24	WEGA ANOCHI	1054		
	April 25	WEGA MERDIA	3405		
1OFF	*April 24*	WEGA MERDIA	7853		
	April 24	WEGA ANOCHI	4498		
	April 25	WEGA MERDIA	6448		
ZODIAC	*April 24*	WEGA MERDIA	7070	CANCER	
	April 24	WEGA ANOCHI	0812	GEMINIS	
	April 25	WEGA MERDIA	7739	ARIES	
LUCKY 3	*April 24*	639	MULTI-X	FP	
	April 24	424	MULTI-X	FP	
	April 25	282	MULTI-X	X2	
LOTTO DI DIA	*April 24*	LOTTO DI DIA	03-05-09-10-27		2x match4
	April 25	WEGA DIADOMINGO	01-05-20-24-28		1x match4
		Afl. 55,000			74x Afl.8
LOTTO 5	*April 17*	LOTTO 5	05-07-15-22-24		**Joker:** 27 / **Letter:** E
		Afl. 190,000			8x Match4

Departamento di Impuesto ta cera dialuna y diamars

En conexion cu un dia colectivo di ATV y Dia di Rey



Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri como tambe tur otro oficina den districto lo ta cera dialuna dia 26 di april 2021 y diamars dia 27 di april 2021.

Esaki en conexion cu un dia colectivo di ATV y Dia di Rey.

Diaranson, dia 28 di april 2021, Departamento di Impuesto lo brinda servicio segun e orarionan di custumber.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma bon nota di e cambio menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Oficina di Gabinete di Gobernador di Aruba cera awe

Pa medio di e comunicado aki, Gabinete di Gobernador di Aruba ta informa cu e oficina ta cera riba dialuna 26 y diamars 27 di april. Riba diaranson 28 di april empleadonan di Gabinete di Gobernador ta cla pa yuda bo atrobe.

En conexion cu COVID-19, e Departamento Consular ta traha solamente segun cita. E orario di consulta sin cita ta cancela te cu un proximo aviso. Riba e pagina di contacto di www.kabga.aw por mira nos orarionan di oficina y datonan di contacto.



For God So Loved The World That He Gave His One And Only Son,That Whoever Believes In Him Shall Not Perish But Have Eternal Life.

A fayece na edad di 21 aña



Kiven Micheal Dania
Mihor conoci como "Kendo" y "Buchi"
*01-05-2000 - + 04-16-2021

Na Nomber di su mayornan:
Mama : Sidalia De Freitas y Ervin Illidge
Tata : Bryan Dania y Ruby Dania-Schwengle
Na nomber di su yui: Ashwin Kendrel Krosendijk
Na nomber di su ruman nan:
Kyley C. De Freitas, Jurvin Illidge, Jaydee Illidge, Rozienne Dania, Brygeline Dania, Ruben Dania, Jurion Rasmijn, Zirienne Santana, Brylie-ann Hernandez

Manera ruman : Monica Camara ,Diandra Dania
Mama di su yui : Amadee L.M. Krosendijk
Nomber di su pareha : Juhaila Dubero
Na nomber di su welo y wela nan:
†Virginia Camara
Manuel De Freitas
Mariana "Anchi" Dania
Casper Jones

Bisawela : Marcolina Maduro " MAMA"
Omo y tanta nan : Elias y pareha , Manuel y Jackie ,Gerswin , John y pareha, Joranne y pareha,
Omo y Tanta nan Grandi: Alex ,Eduard y yui nan , Michel y pareha y yui nan , Gwendolyne y yuinan
Na nomber di su prima y primo nan na Aua ,Sxm ,NL
Padrino: Elias De Freitas
Madrina: Betty Nicolaas De Abreu
Su Bon Amigo nan di: ARUWOODS- D22 - JAYS CARRENTAL – OTF600-T'REAL – GMB ,RBLOCK amigo nan di Brommer , amigo nan di Dakota, Amigo nan di Drag,

Ademas Famia : Dania , De Freitas,Maduro, Camara , De abreu, Illidge, Lugo, Gumbs, Krosendijk, Dubero, Schwengle, Alvarez, Werleman, Leon, Navas, Jones, Santana, Hernandez.

Ta Invita tur Famia, Amigo, Conosirnan pa Asisti na Acto di Condolencia y Despedida cual lo tuma lugar Diaberna- 30 APRIL 2021 di 2or pa 4or atardi na Misa Di Birgen di Fatima na Dakota.
Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.
Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber of fam di famia y algun amigo nan.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19, y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man ni brasa pa condolencia y despedida y uso di tapaboca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bisihita di condolencia na cas.



"Laga tur loke ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza."
- Cado Wever

Cu inmenso dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, tata, ruman, wela, welo, bisawela y bisawelo:



Luisa Kock-Quant **Olindo Kock**
Cariñosamente yama: "Mai", "Madu", "Wicha"
Cariñosamente yama: "Pai", "Padu", "Sein", "Olin", "Bubu"
*20-01-1937 †22-04-2021
*30-12-1932 †23-04-2021

Na nomber di:
Yiuinan:
†Thomasa Aquina (Ina) Kock
Lydia y Harry Jacobs
Ana Kock y yui
Goya Kock
Ovi Kock y yuinan
Andres Kock
Olga Kock y yui
Thomas Kock y yuinan
Jolanda Kock
Catharina y Gregory Werleman
Olindo jr. y Rinolva Kock-Albertz y yui
Leo y Charline Kock-Croes y yuinan
Nieto y nietanan:
Andrea Kock y famia (na Hulanda), Kyle, Joshua, Fabiola, Kayla Thilking y famia (na Merca), Jordan, Jouraine, Leoncita, Eugene, Eryn, Ileana, Edward y Jean-Simon.

Ruman di Luisa: **Rumannan di Olindo**
†Bernardo y Irma Quant-Jansen
†Raymundo Thiel Y yuinan y famia.
Sra. Vda. Bertha Maduro-Thiel
†Camilio Thiel
†Candido Thiel
Emelina Thiel
Mathias y Mina Thiel-Caster y famia
Sr. Vdo. Simeon Thiel y Sra. Vda. Violeta Lampe-Croes y famia
Damaso Thiel
Esteban y Gretha Thiel-Dirksz
Antonio Kock y Beatrice Martinez
Angelica Kock
Juan Kock
†Adolf y Jeanet Kock-Zievinger y famia
Sira y Eusebio Petronia
Carmen y Francisco Kock
†Juan de la Cruz Kock
Lucas y Marianne Kock

Bon amigo di Olindo: †Bernardo Quant

Bisanieta, bisanietonan, suegro y suegranan, sua y cu□anan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, y ihanan.

Demas famia: Kock, Quant, Thiel, Haayen, Caster, Jacobs, Werleman, Albertz, Croes, Thilking, Klooster, de Cuba, Colina, Barret, Raf, Koolman, de Kort, Jansen, Vrolijk, Laurence, Zievinger.

Ta invita tur amigo y amiganan, conocirnan y ex coleganan di Lago y DOW, y nos bon bisiña nan pa acto di entiero cual lo tuma lugar dia 29 april 2021 na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa santana catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Di 2or pa 4or nos defuntonan stima lo reposa den misa Santa Cruz.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason. Nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata y welo stima:



Sr. Crispo M. Dirksz
Mihor conoci como "Mai of Papa"
***18-01-1946 -†16-04-2021**
Na nomber di su:
Casa: Mariëta Dirksz-Loopstok
Yiunan: Milangela Dirksz y yiu
Jaysell Dirksz y yiunan
Mirella y Eufracio Haseth
Nietonan: Jullie-Ann
Anthony
Justin
Ralph
Mama di su nietonan: Julisa Maduro
Tanta di respet: Veronica (Janda) Dirksz
Swa y cuñanan: Simon Loopstok y famia na Hulanda
Rudy Loopstok y famia
Greta Loopstok y famia
Roland Loopstok y famia
Vera Croes-Loopstok y famia
Eda Vrolijk-Loopstok y famia
Toy Loopstok y famia
Sonia Faro-Loopstok y famia
Jean Grigori y famia
Amando Boekhoudt-Eloy Geerman-Hans Dicks
Ihanan: Egber Loopstok
Raul Hernandez
Efrem Orman
Toy Loopstok
Primo y primanan, amigonan y conocirnan
Ex-coleganan di Arubaanse Wegenbouw

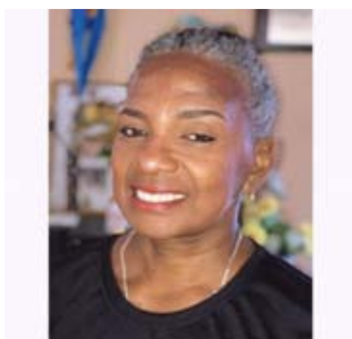
Demas famianan: Dirksz, Loopstok, Haseth, Croes, Geerman, Boekhoudt, Faro, Vrolijk, Boyé, Jansen, Rasmijn, Thiel, Laclé

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diahuebs 29 di april 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor ta mi wardador,mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1,2,3.
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Herenia "Mistika" Tromp
Mihor conoci como "Mika"
***08-03-1958 – †08-04-2021**

Na nomber di su:
Mayornan: Sra. Apolonia Tromp-Cecilia
†Sr. Sixto Tromp
Yiunan: George J. Tromp y Jourdainne Ras
Georgina D. Tromp y Brian Orman
Rumannan: George y Andrea Tromp-Jansen y fam.
Sylvia Tromp
David Tromp y Elvira Gomez y fam.
Reymond Tromp y Irene Roberts y fam.
Juan Enrique Tromp
Miraima Tromp
Moizes Tromp
Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, tanta y omo nan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.
Mescos sobrino: Johan "Johny" Puriel
Tata di su yuinan: Stanley Loyd
Carlos Richardson
Famia: Tromp, Cecilia, Oduber, Sanchez, Lu Pieters, Kemp
Kelky, de Windt, Gomez, Roberts, Escalona, Jansen, de Camps, Maduro, Zievinger y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire y Hulanda.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diaranson 28 di april 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita
di condolencia na kas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Bernardo Teodor Quant
*09-11-1934 - †23-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

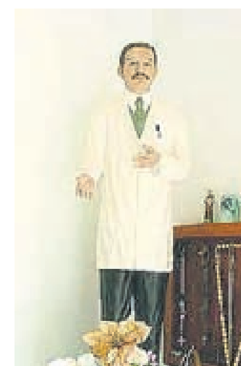


Sr. Anthony P. Martinus
Mihor conoci "Nono"
***11-11-1965 - †21-04-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez

Nos ta di fiesta



Doctor ta bira beato di 30 di april 2021. Nos ta invita devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na tres dia di oracion,canto y alabanza y ultimo dia ofrecemento di bela pa nos gradici nos tata celestial pa e gran logro aki.

Dianan 28, 29 y 30 di april 2021, ora 7.or di anochi. Lugar sitio di oracion.
Nos ta sigui cu un santo sacrificio di misa solem dia 1 di mei 2021, ora 10 di mainta na nos sitio di oracion.

Corda cu nos mester mantene nos mes na reglanan. Corda ariba tapaboca y mantene distancia.

Boso presencia ta altamente aprecia.



El que habita al abrigo del Altísimo
morará a la sombra del Omnipotente.
Diré yo al Señor: Refugio mío y fortaleza mía,
mi Dios, en quien confío.
Salmo 91: 1-2

Con profunda tristeza y dolor queremos participar el fayecimiento de :



Sra. Rosa Isabel Camargo Romero
*01-09-1958 - †23-04-2021

El acto funeral se anunciara despues.

For 3 ex-cops, will blaming Chauvin for Floyd's death work?

(AP) — With Derek Chauvin convicted of murder in George Floyd's death, activists and the Floyd family are turning their attention to this summer's trial for the other three officers involved in his May 2020 arrest.

All three have already sought to deflect responsibility to Chauvin, by far the most senior officer on the scene.

Thomas Lane, J. Kueng and Tou Thao face trial in August on charges of aiding and abetting both second-degree murder and second-degree manslaughter. Hennepin County Judge Peter Cahill ordered that they be tried together, but separately from Chauvin, to reduce the number of people in the courtroom amid the COVID-19 pandemic.

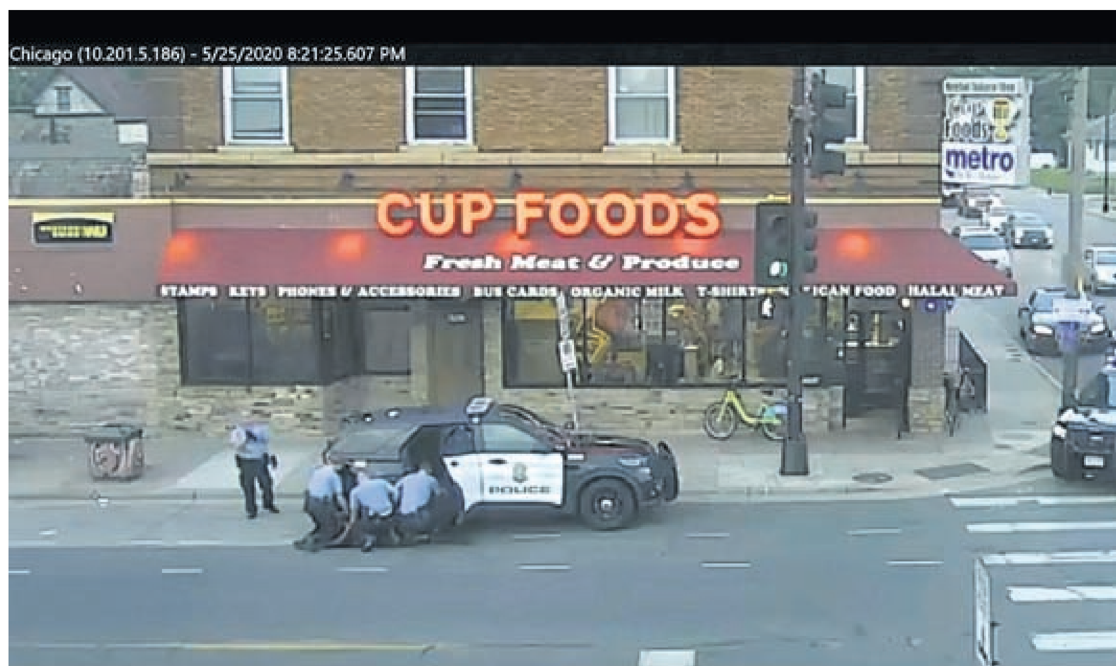
As the three weigh their strategies, legal experts say they are sure to be watching what kind of prison time Chauvin gets at his June 16 sentencing — as much as 30 years, though likely less. Minnesota law sets the same penalties for aiding and abetting murder or manslaughter as for the act itself.

They'll also be mindful that it took jurors less than 24 hours to find Chauvin guilty on all charges. That could ratchet up pressure to consider a plea deal.

"The factual differences between Chauvin and the other three are what should drive this," said Tom Heffelfinger, a former U.S. attorney for Minnesota.

Experts said the best Lane, Kueng and Thao can hope for is a jury of 12 people who think Chauvin was guilty but aren't so sure about what roles the other three played. And they said the evidence against the three is weaker than the evidence against Chauvin, which provides opportunities for their attorneys.

"I would expect the theme of all three would be, 'That's a really bad thing that Chauvin did. I didn't like it. I'm not responsible for what happened,'" former Ramsey County prosecutor Susan Gaertner said.



Prosecutors declined to discuss their case. Attorneys for Lane and Kueng also declined, and Thao's attorney did not return a message seeking comment. But their past filings and the evidence offer clues for likely strategies.

Lane and Kueng can argue they were rookies, in just their first week as full-fledged cops, and felt a need to defer to Chauvin — their training officer — when he pinned Floyd's neck to the ground with his knee for nearly 9 1/2 minutes as Floyd shouted repeatedly that he couldn't breathe before going silent, then limp.

"Those two rookies have a facially different defense, and a very real factual defense, as compared to Chauvin," Heffelfinger said.

Lane might have the best defense. Body camera video shows he asked the other officers if they should turn Floyd on his side — and Chauvin said no.

Local defense attorney Joe Friedberg said the evidence at Chauvin's trial showed that Lane was "trying to use as little force as possible" before Chauvin arrived and took charge.

Kueng can be heard reporting to Chauvin at one point that he could not find Floyd's pulse.

"They're raising questions about what was happening and whether they should be doing something different," said another local defense attorney, Brock Hunter. "It's not nearly as clear-cut as I think the evidence against Chauvin was."

But both Chauvin and Kueng maintained their restraint, and body camera video shows Kueng holding up one of Floyd's handcuffed hands — an action that prosecution medical experts testified made it even harder for Floyd to breathe.

Thao can argue that it was crowd control, keeping an agitated group of about 15 onlookers at a safe distance, and that he largely had his back to the other officers and Floyd.

"His defense could be, 'I was just present and it takes more than presence to make a crime,'" Heffelfinger said.

But one of the onlookers Thao specifically ordered to stand back was Genevieve Hansen, a Minneapolis firefighter who can be heard on video pleading repeatedly for officers to check Floyd's pulse. Hansen cried on the witness stand at Chauvin's trial as she described her frustration at being prevented from coming to Floyd's aid.

The quick conviction for Chauvin spurred speculation about plea deals. Heffelfinger said prosecutors may be open to that because they're aware of the potential weaknesses in the cases against the three.

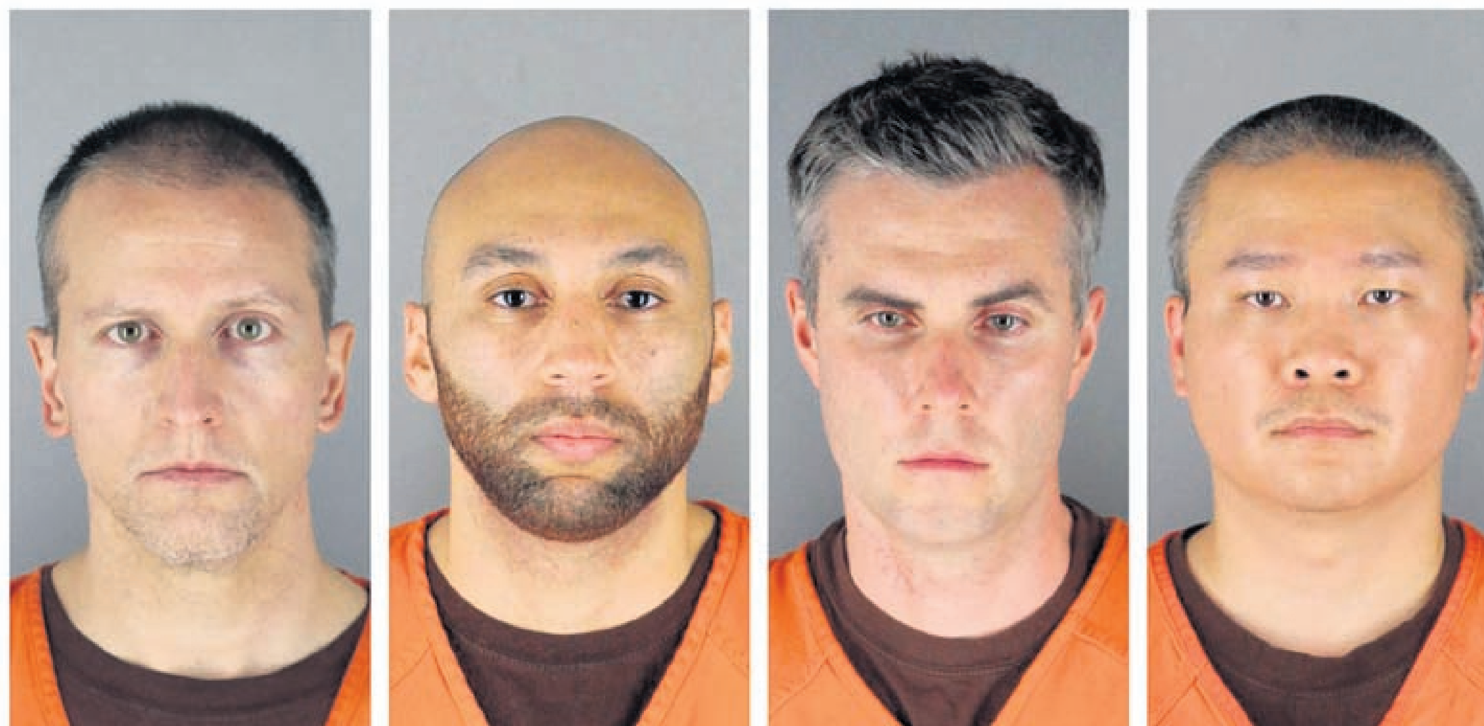
"Prosecutors know this stuff, so this is a good time for all parties to consider settlement over the next two or three months," he said.

Gaertner said prosecutors will feel pressure not to strike a plea deal that could be seen by activists as letting the officers off lightly. But she said she hopes they do consider deals that would avert a trial, particularly due to the stress and expense of the just-completed trial that transformed parts of Minneapolis into a militarized zone.

"Clearly these three defendants are significantly less culpable than Chauvin," she said. "And that should be taken into account. Another trial is going to be very disruptive, costly and I'm not sure that that's in the best interests of the public."

But Friedberg said he doesn't expect any deals.

"None of them will ever plead guilty," Friedberg predicted. "They have three really good lawyers who are extremely aggressive lawyers. There's no question in my mind they're going to go to trial and they're going to claim that they were completely unaware of the depths of what Derek Chauvin was doing."



Kansas agency's lost $72K: 4 years of probing, few answers

(AP) — Sometime after a January 2017 drug bust near Interstate 70's main exit for President Dwight Eisenhower's boyhood Kansas home, $72,000 in cash seized by the local sheriff's department disappeared.

The state has been investigating the Dickinson County Sheriff's Department for close to four years, with two officials saying in a court filing this year that a "fear of retribution" among department employees had slowed progress. A three-term sheriff lost last year's Republican primary decisively to a former longtime officer who told voters the department was falling apart.

The mystery has unfolded amid a national debate over whether law enforcement agencies can too easily seize cash and other assets — often without a criminal conviction. Interstate 70 has long been considered a major drug-running corridor.

Meanwhile, there's no official explanation for what happened to the cash seized in Dickinson County.

"I would like to think that we could get some closure on that," said Brad Homman, the county administrator.

Abilene, the county seat with 6,400 people, is about 150 miles west (241 kilometers) of Kansas City. Eisenhower's presidential library gives the town a hint of prairie rectitude, though it had a pre-Ike past as the end of the Chisholm Trail for 1860s cattle drovers.

No criminal charges have been filed over the missing $72,000. The Kansas Bureau of Investigation closed an inquiry into the former sheriff in October 2019 and the missing funds were "fully investigated," spokesperson Melissa Underwood said.

Yet, Underwood also wrote in a recent email to The Associated Press, "We have open cases involving Dickinson County Sheriff's Office personnel."

Current Sheriff Jerry Davis cited the KBI's inquiries in declining to answer most questions. The local prosecutor, Andrea Purvis, didn't respond to interview requests or emailed questions.

Former Sheriff Gareth Hoffman and his undersheriff didn't respond to social media or email messages. Possible phone numbers for them weren't answered.

Some details emerged when a lawsuit forced KBI Director Kirk Thompson and General Counsel Laura Graham to answer questions in writing in late February. They were defending the KBI's refusal to release records five months after the Abilene Reflector-Chronicle's parent company sued for disclosure.

Thompson and Graham said officers wouldn't help the KBI if they knew their statements would become public. "One deputy was advised by commanding officers that he would be fired if he spoke about a theft," the KBI officials said.

Any picture of what happened is clouded by separate allegations in early 2017 that a lieutenant improperly borrowed $25,760 over 4 1/2 years, most of it from a property room in the basement the county attorney's office building. The officer later pleaded guilty to felony theft in a case that has prompted questions about how Hoffman ran the department.

The KBI said that the sheriff's office asked it in late May 2017 to investigate the $72,000 missing from its property room. The sheriff has an evidence room in the county courthouse.

Dickinson County Commission Chairman Lynn Peterson believes people were satisfied then with the sheriff's leadership and notes that it was the sheriff's office "that uncovered the fact that money was missing and started gathering information."

But in May 2018, nearly a year after the sheriff's office sought KBI help, Purvis asked the state agency to investigate "possible evidence destruction and interference with law enforcement" by Hoffman or his employees.

Local officials' requests for KBI investigations were confirmed in a September 2020 letter to the Reflector-Chronicle's attorney from Graham, the KBI's general counsel. The letter, now public because of the open-records lawsuit the newspaper filed days later, wasn't more specific about what Purvis wanted investigated.

A KBI agent filed an offense report in October 2018 saying $72,020 was missing in a potential "Theft of property or services." The report's front page — the only page typically released in Kansas — does not name suspects.

Graham's letter said the KBI spent about 18 months investigating the missing money and more than a year investigating allegations involving Hoffman and his employees. The state found "insufficient evidence" for charges.

Also involved was Kansas Attorney General Derek Schmidt's office, which notified Purvis in July 2019 that it wouldn't file criminal misconduct charges in Dickinson County. The letter from Assistant Attorney General Michael Serra suggested that a case could not be proven to a jury, though an investigation remained open. He questioned local officials' evidence-handling policies.

The sheriff's office did have 21 pages of policies — which Davis said he's revising — for items in its courthouse property room, including one that said cash or coins worth more than $100 were to be counted by the deputy who seized the money and a second officer before being sealed in tamper-proof packaging.

As for the missing cash, Homman, the county administrator, said it would be nice to get it back.

"It's money that shouldn't have been wherever it went."

At least 6 killed in fiery van crash on Georgia interstate



(AP) — At least six people died and several others were hurt in an interstate crash in Georgia that left a passenger van engulfed in flames and rolled on its side, police said.

Passersby stopped to pull people from the burning vehicle Saturday evening along I-85 near the I-985 split, Gwinnett County police Sgt. Michele Pihera said in a news release. The area is about 35 miles (56 kilometers) northeast of downtown Atlanta.

Six people were pronounced dead at the scene and several others were taken to Atlanta-area hospitals for treatment. One bystander suffered a minor injury but declined to be transported, police said.

It was unclear how many people were inside the van but police believe all were adults. The news release said details about the people in the van would be announced in the coming days.

Investigators were working to determine the cause of the crash. Information at the scene led police to believe another vehicle may have been involved. Witnesses were asked to call the police department's accident investigation tip line with any information.

Virus 'swallowing' people in India; crematoriums overwhelmed

(AP) — With life-saving oxygen in short supply, family members in India are left on their own to ferry coronavirus patients from hospital to hospital in search of treatment as the country is engulfed in a devastating new surge of infections. Too often their efforts end in mourning.



The stories are told in social media posts and television footage, showing desperate relatives pleading for oxygen outside hospitals or weeping in the street for loved ones who died waiting for treatment.

One woman mourned the death of her younger brother, aged 50. He was turned away by two hospitals and died waiting to be seen at a third, gasping after his oxygen tank ran out and no replacements were to be had.

She blamed Prime Minister Narendra Modi's government for the crisis.

"He has lit funeral pyres in every house," she cried in a video shot by India's weekly magazine The Caravan.

For the fourth straight day, India on Sunday set a global daily record of new coronavirus infections, spurred by an insidious new variant that emerged here. The surge has undermined the government's premature claims of victory over the pandemic.

The 349,691 confirmed infections over the past day brought India's total to more than 16.9 million cases, behind only the United States. The Health Ministry reported another 2,767 deaths in the past 24 hours, pushing India's fatalities to 192,311.

Experts say this toll could be a huge undercount, as suspected cases are not included, and many COVID-19 deaths are being attributed to underlying conditions.

The unfolding crisis is most visceral in India's overwhelmed graveyards and crematoriums, and in heartbreaking images of gasping patients dying on their way to hospitals due to lack of oxygen.

Burial grounds in the capital New Delhi are running out of space. Bright, glowing funeral pyres light up the night sky in other badly hit cities.

In the central city of Bhopal, some crematoriums have increased their capacity from dozens of pyres to more than 50. Yet officials say there are still hours-long waits.

At the city's Bhadbhada Vishram Ghat crematorium, workers said they cremated more than 110 people on Saturday, even as government figures in the entire city of 1.8 million put the total number of virus deaths at just 10.

"The virus is swallowing our city's people like a monster," said Mamtesh Sharma, an official at the site.

The unprecedented rush of bodies has forced the crematorium to skip individual ceremonies and exhaustive rituals that Hindus believe release the soul from the cycle of rebirth.

"We are just burning bodies as they arrive," said Sharma. "It is as if we are in the middle of a war."

The head gravedigger at New Delhi's largest Muslim cemetery, where 1,000 people have been buried during the pandemic, said more bodies are arriving now than last year. "I fear we will run out of space very soon," said Mohammad Shameem.

The situation is equally grim at unbearably full hospitals, where desperate people are dying in line, sometimes on the roads outside, waiting to see doctors.

Health officials are scrambling to expand critical care units and stock up on dwindling supplies of oxygen. Hospitals and patients alike are struggling to procure scarce medical equipment that is being sold on the black market at an exponential markup.

The drama is in direct contrast with government claims that "nobody in the country was left without oxygen," in a statement made Saturday by India's Solicitor General Tushar Mehta before Delhi High Court.

The breakdown is a stark failure for a country whose prime minister only in January had declared victory over COVID-19, and which boasted of being the "world's pharmacy," a global producer of vaccines and a model for other developing nations.

Caught off-guard by the latest deadly spike, the federal government has asked industrialists to increase the production of oxygen and other life-saving drugs in short supply. But health experts say India had an entire year to prepare for the inevitable — and it didn't.

Dr. Krutika Kuppalli, assistant professor of medicine in the division of infectious diseases at the Medical University of South Carolina, said the government should have used the last year, when the virus was more under control, to stockpile medicines and develop systems to confront the likelihood of a new surge.

"Most importantly, they should have looked at what was going on in other parts of the world and understood that it was a matter of time before they would be in a similar situation," Kuppalli said.

Instead, the government's premature declarations of victory over the pandemic created a "false narrative," which encouraged people to relax health measures when they should have continued strict adherence to physical distancing, wearing masks and avoiding large crowds.

Modi is facing mounting criticism for allowing Hindu festivals and attending mammoth election rallies that experts suspect accelerated the spread of infections. At one such rally on April 17, Modi expressed his delight at the huge crowd, even as experts warned that a deadly surge was inevitable with India already counting 250,000 new daily cases.

Now, with the death toll mounting, his Hindu nationalist government is trying to quell critical voices.

On Saturday, Twitter complied with the government's request and prevented people in India from viewing more than 50 tweets that appeared to criticize the administration's handling of the pandemic. The targeted posts include tweets from opposition ministers critical of Modi, journalists and ordinary Indians.

A Twitter spokesperson said it had powers to "withhold access to the content in India only" if the company determined the content to be "illegal in a particular jurisdiction." The company said it had responded to an order by the government and notified people whose tweets were withheld.

India's Information Technology Ministry did not respond to a request for comment.

Even with the targeted blocks, horrific scenes of overwhelmed hospitals and cremation grounds spread on Twitter and drew appeals of help.

White House National Security Advisor Jake Sullivan on Sunday said the United States is "deeply concerned" by the severe COVID-19 outbreak in India. "We are working around the clock to deploy more supplies and support to our friends and partners in India as they bravely battle this pandemic," Sullivan tweeted.

Help and support also appeared to arrive from archrival Pakistan, with politicians, journalists and citizens in the neighboring country expressing support for people in India. Pakistan's Foreign Affairs Ministry said it offered to provide relief support including ventilators, oxygen supply kits, digital X-ray machines, PPE and related items.

"Humanitarian issues require responses beyond political consideration," Foreign Minister Shah Mehmood Qureshi said.

The Indian government did not immediately respond to Qureshi's statement.

Death toll in fire at Iraqi COVID-19 hospital surpasses 80

(AP) — The death toll from a massive fire at a Baghdad hospital for coronavirus patients rose to 82 Sunday as anxious families searched for missing relatives and the government suspended key health officials for alleged negligence.



The flames, described by one witness as "volcanoes of fire," swept through the intensive care unit of the Ibn al-Khatib Hospital, which tends exclusively to COVID-19 patients with severe symptoms. Officials said the blaze, which also injured 110 people, was set off by an exploding oxygen cylinder.

Nurse Maher Ahmed was called to the scene late Saturday to help evacuate patients.

"I could not have imagined it would be a massive blaze like that," he said. The flames overwhelmed the hospital's second floor isolation hall within three to four minutes of the oxygen cylinder exploding, he said. "Volcanoes of fire."

Most of those killed suffered severe burns, he said. Others were overcome by smoke, unwilling to leave behind relatives hooked up to ventilators. Ahmed said the patients could not be moved. "They would have minutes to live without oxygen."

He said he and others watched helplessly as one patient struggled to breathe amid the smoke.

Widespread negligence on the part of health officials is to blame for the fire, Iraq's prime minister, Mustafa al-Kadhimi, said Sunday. Following a special cabinet meeting to discuss the blaze, the government suspended key officials, including the health minister and the governor of Baghdad province. Other officials, including the hospital director, were dismissed from their posts.

It took firefighters and civil defense teams until early Sunday to put out the flames.

Among the dead were at least 28 patients on ventilators, tweeted Ali al-Bayati, a spokesman of the country's independent Human Rights Commission, a semi-official body.

Paramedics carried the bodies, many burned beyond recognition, to al-Zafaraniya Hospital, where Ahmed said forensics teams will attempt to identify them by matching DNA samples to relatives.

By midday Sunday, relatives were still searching anxiously for loved ones.

"Please, two of my relatives are missing. ... I am going to die (without news about them)," posted a young woman on social media after a fruitless search for her family members. "I hope someone can help us find Sadi Abdul Kareem and Samir Abdul Kareem, they were in the ICU."

Roky Kareem, 30, was looking frantically for his friend Riyam Rahman, a pharmacist, who was visiting her mother at the hospital. Riyam's mother, Basima was admitted to Ibh al-Khatib 45 days ago with complications from COVID-19.

"All we know is they were in the room next to where the fire started," he said. "Her phone is switched off, and her family has gone to every hospital trying to find them."

The fire happened as Iraq grapples with a severe second wave of the coronavirus pandemic. Daily virus cases now average around 8,000, the highest level since Iraq began recording infection rates early last year. At least 15,200 people have died of coronavirus in Iraq among at least 100,000 confirmed cases.

The prime minster convened the special cabinet session hours after the flames broke out. In addition to suspending the health minister, Hasan al-Tamimi, and Baghdad's governor, the cabinet ordered an investigation of the health minister and key hospital officials responsible for overseeing safety measures.

The cabinet also fired the director-general of the Baghdad health department in the al-Rusafa area, where the hospital is located, and the hospital's director of engineering and maintenance, according to a statement from the Health Ministry and the prime minister's office.

Pope: Migrants begged for help at sea, shamefully ignored

(AP) — Pope Francis on Sunday decried as shameful the deaths of 130 migrants in the Mediterranean, saying they pleaded for two days for help for their overcrowded, foundering rubber dinghy in the sea off Libya but potential rescuers choose "to look the other way."



Francis called the sea tragedy last week "a moment of shame."

The migrants had made a call for help on Wednesday. On Thursday, when a humanitarian rescue boat and a merchant ship sailing in very rough waters arrived at the scene, the deflating dinghy had partially sunk, several bodies were seen in the water and no survivors were found. Rescue centers in Libya, Malta and Italy had been alerted, according to the European Union border protection agency Frontex, whose plane had located the dinghy.

"I confess to you I am very pained by the tragedy that once again played out in the last days in the Mediterranean," the pope told people in St. Peter's Square who gathered to hear his traditional Sunday noon remarks.

"One hundred and thirty migrants died in the sea. They are persons, human lives, who for two entire days implored in vain for help, help that didn't arrive," Francis said.

"Let us pray for these brothers and sisters, let us interrogate all of ourselves about this latest tragedy," the pope said. "It is a moment of shame."

"Let us pray also for those who can help but who prefer to look the other way," the pope added.

SOS Mediterranee, a humanitarian group whose rescue ship Ocean Viking sailed toward the distressed dinghy amid strong winds and high waves, said a Libyan coast guard vessel was supposed to arrive at the scene but never did.

Libyan coast guard officials have said bad weather and the need to help other migrants in distress off the coast of the North African country meant it couldn't reach the dinghy in time.

Human traffickers based in Libya continuously launch unseaworthy dinghies and small fishing boats filled with migrants hoping to reach European shores for a better life.

A few hours after the pope's denunciation, the Italian coast guard said with a help of a container ship it aided an ailing motorized fishing boat filled with migrants that was struggling in towering waves and stiff winds.

The vessel, which had at least 100 people aboard including children, was spotted Saturday, it said. After the boat's motor quit working it was at risk of overturning in the waves. Coast guard motorboats towed it and it arrived Sunday at a port in Calabria, southern Italy.

West Brom concedes last-minute equalizer against Aston Villa

(AP) — Keinan Davis pushed West Bromwich Albion closer to the drop from the Premier League after his late equalizer denied the Baggies a derby win at Aston Villa on Sunday.

The striker's injury-time goal — after Kyle Bartley's mistake — earned Villa a 2-2 draw to stop West Brom claiming another priceless victory.

Time is running out for West Brom, which is nine points from safety with five games left.

Tyrone Mings' own goal in the 47th minute looked like earning Sam Allardyce's side a third win in four games after Matheus Pereira's penalty had canceled out Anwar El Ghazi's early spot kick.

Despite the point, Villa's season — which once threatened European qualification — is now fading into midtable obscurity without injured skipper Jack Grealish and it has won just two of the 10 games he has missed.



Wood hat trick as Burnley routs Wolves 4-0 in Premier League



(AP) — Chris Wood scored a first-half hat trick and set up the other goal for Burnley to rout Wolverhampton 4-0 in the Premier League on Sunday.

The New Zealand international opened the scoring at Molineux in the 15th minute with a low shot inside the far post from a difficult angle, six minutes before he made it 2-0 with a close-range finish.

Wood capitalized on poor defending to head in his third goal a minute before halftime.

Wood set up Ashley Westwood to complete the rout with five minutes of normal time remaining.

Burnley climbed further away from the relegation zone to 14th, five points behind 12th-place Wolves.

Barty beats Sabalenka 3-6, 6-0, 6-3 in Stuttgart final

(AP) — Top-ranked Ash Barty beat Aryna Sabalenka 3-6, 6-0, 6-3 on Sunday to win the Porsche Grand Prix, her first title on clay since the 2019 French Open.



The Australian player clicked into gear for the final's second set, which she won in just 20 minutes, with Sabalenka taking a medical timeout ahead of the third.

Sabalenka emerged with a bandage around her right thigh and couldn't prevent Barty from going on to claim her 11th career title.

It was the third straight come-from-behind win for Barty, who celebrated her 25th birthday by playing three sets against Elina Svitolina in Saturday's semifinals. Barty also won in three sets against Karolina Pliskova in the quarterfinals.

Barty and Jennifer Brady faced Desirae Krawczyk and Bethanie Mattek-Sands in the doubles final later Sunday as Barty bids to become the first player to win both the singles and doubles at Stuttgart since Lindsay Davenport 20 years ago.

Barty saved eight of the 10 break points she faced against Sabalenka, converting five of the 12 opportunities she created to win in 1 hour, 47 minutes.

The 22-year-old Sabalenka, who defeated Simona Halep to reach the final, had been going for her first career title.